



HAMMER DRILL

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV BORRHAMMARE
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE BOHRHAMMER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO BORHAMMER
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse av originalinstruksjonene

**FI PORAVASARA
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA BOREHAMMER
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR MARTEAU PERFORATEUR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL MŁOTOWIERTARKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL HAMERBOOR
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

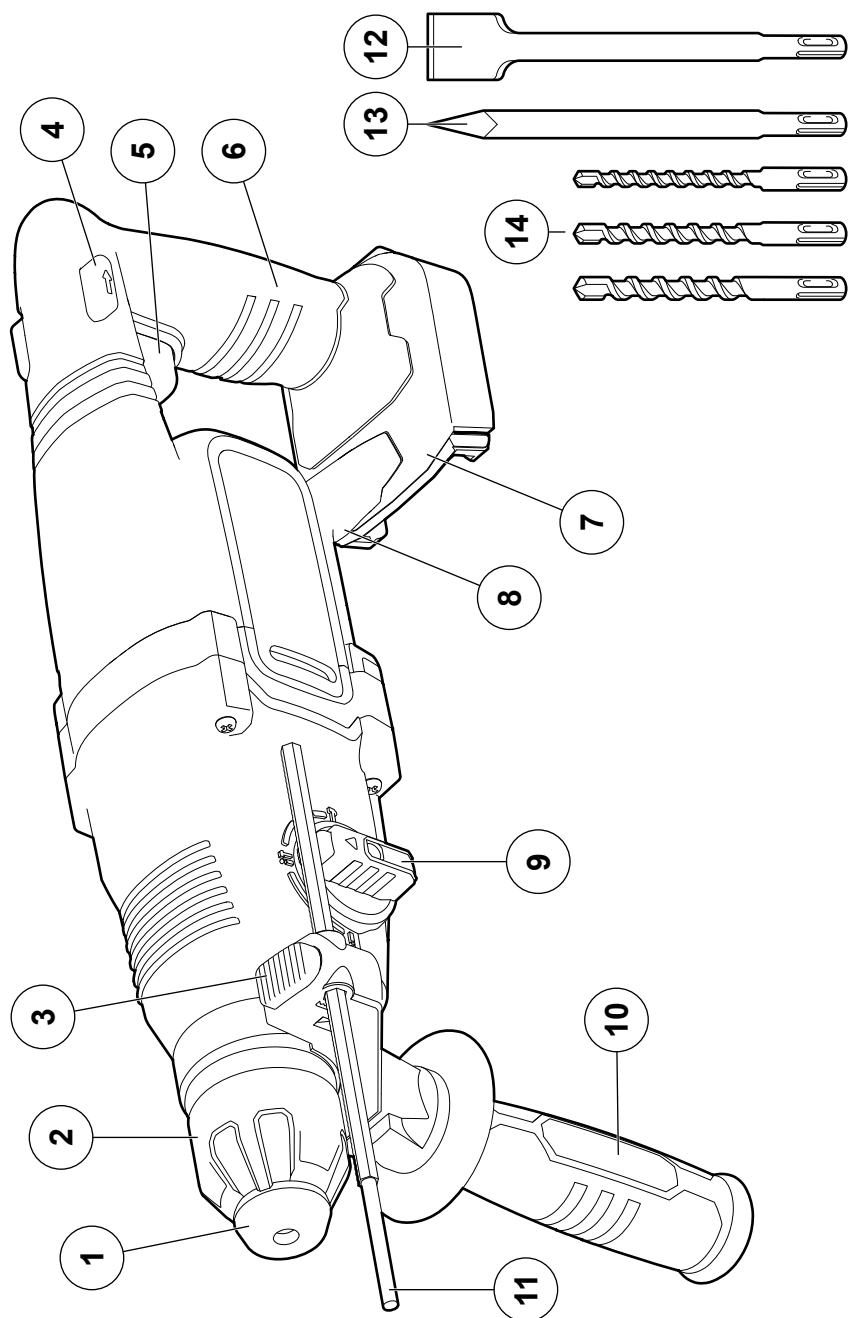
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

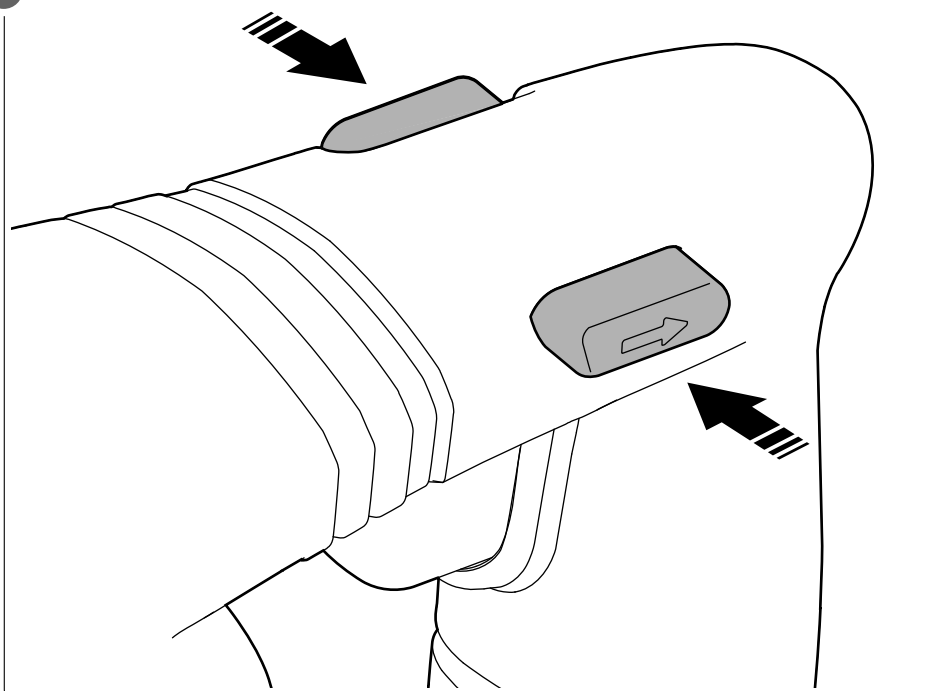
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-04-10

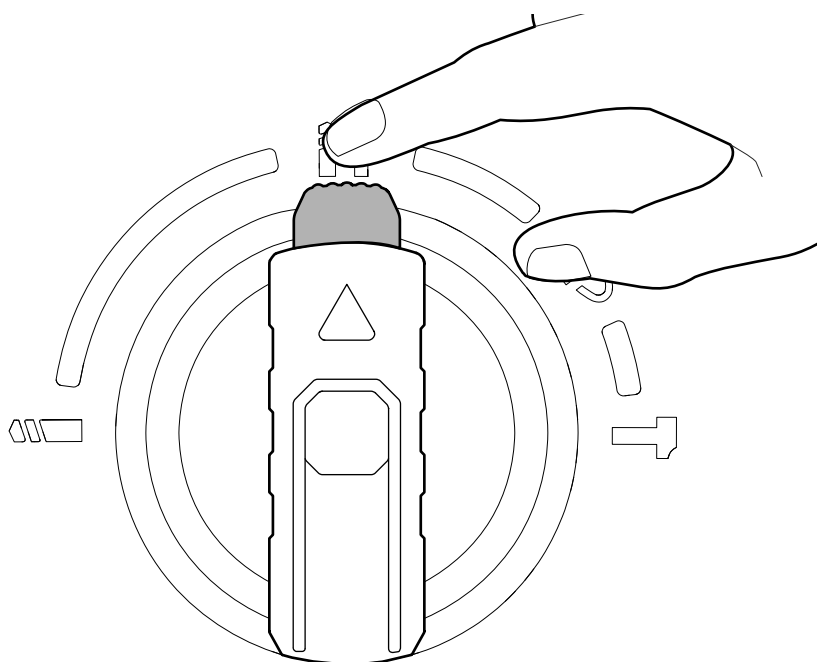
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



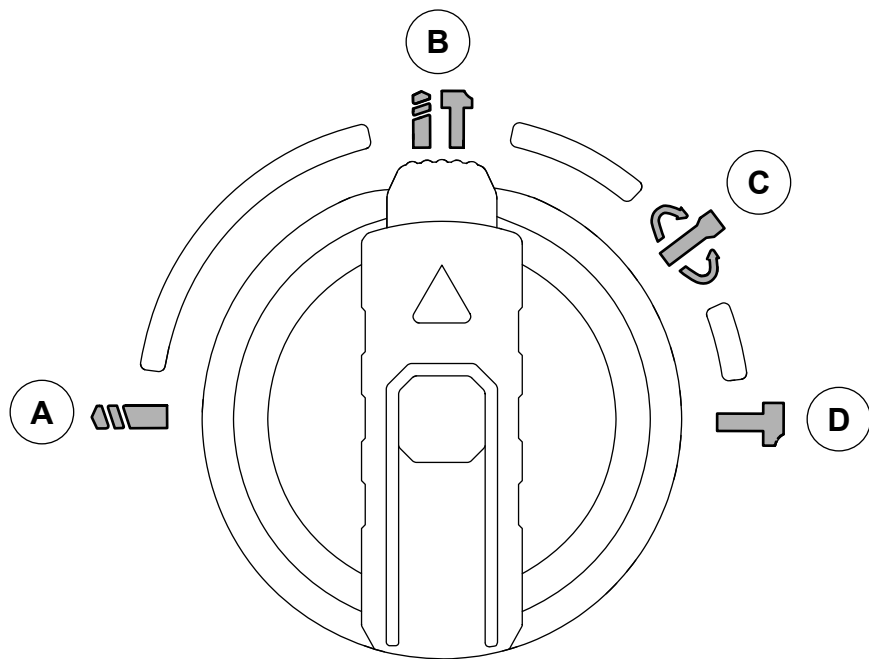
2



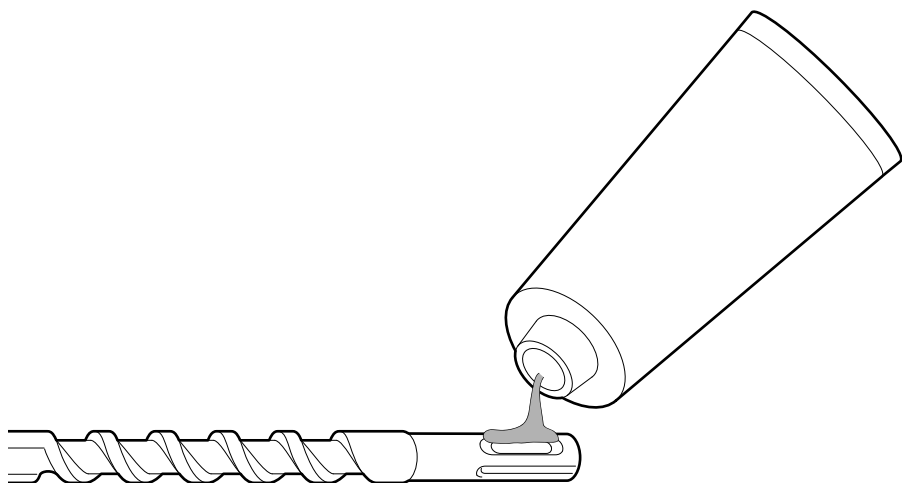
3



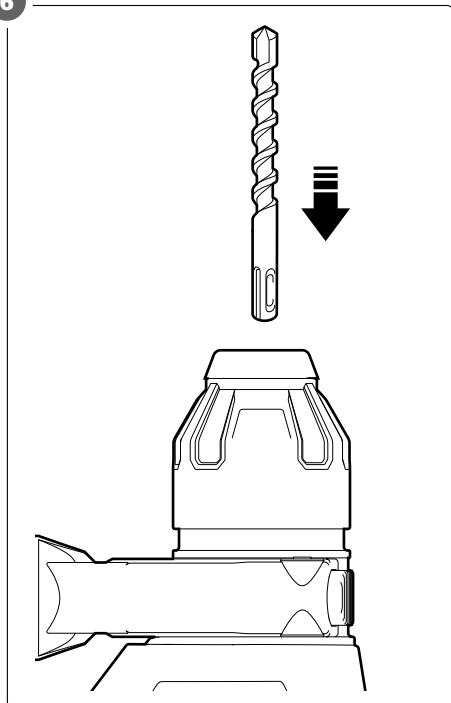
4



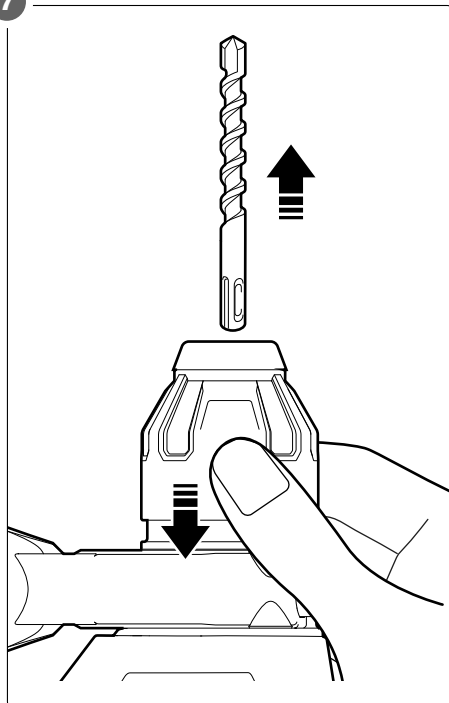
5



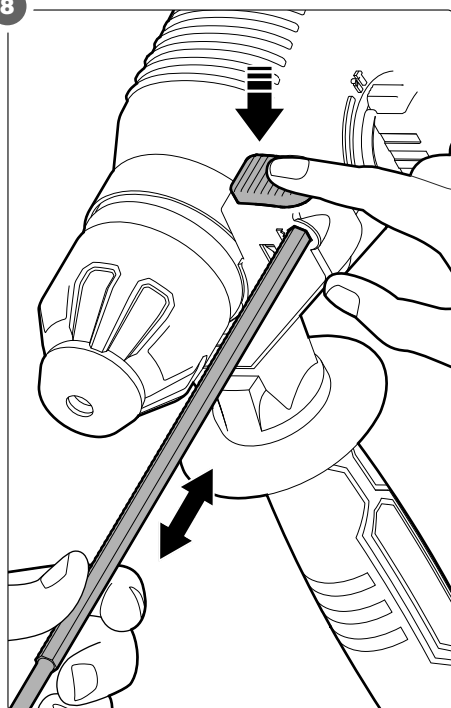
6



7



8



9

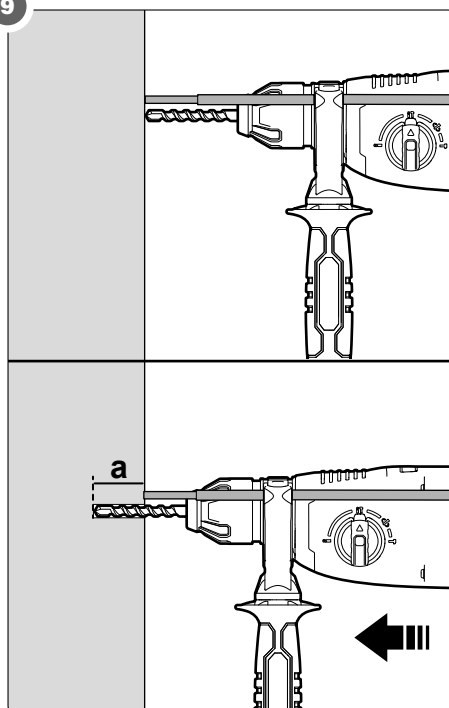


Table of contents

1	Introduction	7
1.1	The product.....	7
1.2	Dedicated use.....	7
1.3	Symbols	7
1.4	Product overview	7
2	Safety	8
2.1	Safety definitions.....	8
2.2	Work area safety.....	8
2.3	Electrical safety	8
2.4	Personal safety	8
2.5	Power tool use and care.....	8
2.6	Battery tool use and care	9
2.7	To minimized noise and vibration exposure ..	9
2.8	Rotary hammer safety warning	9
2.9	Safety instructions when using long drill bits...	9
2.10	Additional safety instructions	9
2.11	Safety instructions for operation.....	10
3	Operation	10
3.1	To attach and remove a battery	10
3.2	To attach the auxiliary handle.....	10
3.3	The rotation selector	11
3.4	To change mode.....	11
3.5	To attach and remove a bit.....	11
3.6	To operate the product.....	11
3.7	To adjust the depth gauge.....	12
4	Transport	12
5	Storage	12
6	Maintenance	12
6.1	Servicing.....	12
7	Troubleshooting	12
8	Discard	12
9	Technical data	13

1 Introduction

1.1 The product

The product is an battery powered rotary hammer with 4 different modes. The product is a part of the Meec Tools Multiseries 18 V. The battery and battery charger are not included.

1.2 Dedicated use

The product can be used to drill in concrete, brick, wood and for chiseling. Only for domestic use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Wear eye and ear protection.
	Wear breathing mask.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Drill chuck
2. Locking sleeve
3. Depth gauge adjustment button
4. Rotation selector
5. Power trigger
6. Handle
7. Battery port
8. LED light
9. Mode selector knob
10. Adjustable auxiliary handle
11. Depth gauge

Accessories

12. Flat chisel
13. Pointed chisel
14. Drill bits x3

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.3 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.4 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.5 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Maintain labels and nameplates. These carry important information.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.6 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is applicable for one type of battery pack can create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs can create a risk of injury and fire.

2.7 To minimized noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations during operation, limit the time the product is in use. Use low-power or low vibration mode and applicable safety equipment.
- Follow the precautions to decrease the risk of exposure to vibration and noise:
 - Check that the product is in good condition.
 - Only use accessories that are in good condition, and applicable for the job.
 - Keep a firm grip on the handles or grips.

2.8 Rotary hammer safety warning

⚠ Warning! Hold the product by the insulated grips when you use it in areas where it can come into contact with concealed electrical cables. Contact with a live cable will cause the metal parts on the product to become live and can give the user an electric shock.

- Make sure the bit is correctly in position before you operate the product.

- In cold weather and when the product has not been used for a long time, let the product become warm before operation under load.
- Hold the product tightly with both hands during operation. Use the auxiliary handle. Stop the product after each operation.
- Keep your hands away from moving parts.
- Do not touch the bit or parts that are close to the bit directly after operation because they can become very hot.
- Some material can contain toxic chemicals. Be careful when you operate the product and wear a face mask.
- Wear ear protectors when impact drilling to prevent hearing loss.

2.9 Safety instructions when using long drill bits

- Do not operate at higher speed than the maximum speed rating of the bit. At higher speeds, the bit can bend if it rotates without being in contact with a workpiece, which can result in personal injury.
- Always start the operation at low speed and increase the speed when the tip of the bit comes in contact with the workpiece.
- Make sure that the bit is in straight line with the workpiece when you apply pressure. Do not apply too much pressure. Bits can bend and cause damage or loss of control which can cause injury.

2.10 Additional safety instructions

Note! The product is battery-powered. Refer to the user manuals for the battery and the charger for their safety information.

- Loose workpieces must always be secured.
- Release the trigger immediately if the product becomes blocked. Be prepared for high torque reactions which can cause kickback.

Note! The product can get blocked if it cannot move freely in the workpiece or when it get overloaded.

- Always wait until the product has come to a complete stop before you put it down. The product can come to a sudden stop and cause you to lose control.
- Hold the product correctly. When you tighten and loosen screws, be prepared for temporarily high torque reactions.

- Use applicable detectors to find hidden pipes or electric lines or refer to an approved personnel.
- Some dust caused by power drilling, contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

To prevent health issues: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

2.10.1 Residual risks

There will always be residual risks even if you operate the product in accordance to the instructions.

The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not worn.
- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Cutting injuries
- Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants.
- In order to decrease the danger of serious or fatal injuries, it is recommended that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

2.11 Safety instructions for operation

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.11.1 Overload protection

- When the battery is operated at a too high current, the product will stop automatically. When this happens, stop the product and let it become cool before you start it again.

3.11.2 Overheat protection

- When the product becomes overheated, it stops automatically. Let the product become cool before you start it again.

3.11.3 Over discharge protection

- When the battery capacity is too low, the product will automatically stop. Remove the battery and charge it.

3.1 To attach and remove a battery

 **Caution!** Make sure that the battery is correctly attached. If the battery become loose, it can cause personal injury.

 **Caution!** Do not use force to attach the battery. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

3.1.1 To attach a battery

- 1 Align the battery to the slots in the casing.
- 2 Push the battery until a clicks is heard.

3.1.2 To remove a battery

- 1 Push the button on the front of the battery.
- 2 Pull the battery out from the battery port.

3.2 To attach the auxiliary handle

- 1 Move the auxiliary handle onto the product and rotate to the applicable work position.
- 2 Rotate the handle clockwise to lock the handle in position.
- 3 Rotate the handle counter-clockwise to loosen the handle.

3.3 The rotation selector

⚠ Caution! Do not change the rotation direction when the product is operating. Make sure all moving part has come to a complete stop.

Note! Always put the rotation selector button in the middle position (LOCKED) when the product is not in use.

- Do a check of the direction of the rotation before each use.

Figure 2

- 1 Refer to the arrows on the rotation selector button.
- 2 Push the rotation selector button to the left or right for clockwise or counter-clockwise rotation.
- 3 Put the rotation selector in its middle position to lock the product.

3.4 To change mode

⚠ Caution! Do not change mode when the product is operating.

⚠ Caution! Make sure that the mode knob is correctly put in a mode position to prevent wear on the mechanism.

Figure 3

- To change the operation mode, push the release button and turn the mode selector knob until it clicks into the applicable mode.

Figure 4

3.4.1 Rotation only (A)

- This mode is applicable to drill with a twist drill or wood drill to drill in wood, metal, or plastic materials.

3.4.2 Rotation with hammering (B)

- This mode is applicable to drill with a carbide-tipped drill bit to drill in concrete, masonry and other hard materials.

3.4.3 Vario-lock (C)

- This mode is applicable to adjust the chisel position. The mode selector knob will not engage and you can adjust the chisel position by hand.

3.4.4 Chisel (D)

- This mode is applicable for chiselling with a chisel accessory attached.

3.5 To attach and remove a bit

⚠ Warning! Make sure that the bit is correctly attached and locked inside the drill chuck before you use the product.

⚠ Caution! Stop the product and remove the battery before you change the bit.

3.5.1 To attach a bit

- 1 Clean and apply a small amount of grease to the shank end of the bit before you install the bit. (Figure 5)
- 2 Put in the bit into the chuck with a twisting movement until it engages. (Figure 6)

3.5.2 To remove a bit

- Pull the locking sleeve all the way down and remove the bit. (Figure 7)

3.6 To operate the product

⚠ Warning! The product has an electric brake. If the product do not stop quickly after you release the power trigger, refer to approved personnel for servicing.

⚠ Warning! Always operate with 2 hands. Use the auxiliary handle.

⚠ Caution! Do not stare directly into the LED light.

Note! The LED light illuminates when the power trigger is pushed. The LED light stops 10 seconds after you release the trigger.

- 1 Select the applicable drill mode.
- 2 Select the applicable rotation direction.
- 3 Push the power trigger to start the operation.

Note! The rotation speed of the chuck increases the more the power trigger is pushed.

- 4 Release the power trigger to stop the operation.

3.7 To adjust the depth gauge

- 1 Attach the drill bit into the chuck.
- 2 Push and hold the depth gauge adjustment button. (Figure 8)
- 3 Move the depth gauge until the distance between the depth gauge and the end of the drill bit is equal to the applicable dept of the hole or screw depth. (Figure 9)
- 4 Release the depth gauge adjustment button to lock the depth gauge in position.

4 Transport

- Let the product come to a complete stop, become cool and remove the battery before you move the product.
- Use the handle when you lift or move the product.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The product does not start.	The battery is not installed correctly.	Install the battery correctly. See “3.1 To attach and remove a battery” on page 10.
	The battery is not charged.	Charge the battery.
	The battery is damaged.	Discard the old battery and replace it with a new.
	The product has internal damage or wear.	Contact your retailer.
The product operates slowly.	The product is overloaded.	Let the product operate at a lower rate.
	The battery is worn out.	Discard the old battery and replace it with a new.
The product makes unusual noises and rattles during operation.	There is internal damage or wear in the product.	Contact your retailer.
The product is warmer than normal.	The product is overloaded.	Let the product become cool and operate at a lower rate.
	The air vents are blocked.	Use compressed air or a brush to clean the air vents.

8 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.
- Do not keep the product where the ambient temperature is less than 0°C or more than 40°C.

6 Maintenance

 **Caution!** Stop the product and remove the battery before you do maintenance.

- Clean the product with a soft and moist cloth if necessary.
- Keep the air vents free from debris. Use compressed air or a brush to clean hard to get to areas.

6.1 Servicing

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

9 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V DC
Speed (no load)	0-1100 rpm
Impact rate	0-4800 bpm
Impact power	2.8 J
Chuck	SDS+
Dimensions (LxWxH)	435 x 105 x 232 mm
Weight	2.8 kg
Drilling capacity	
Concrete	26 mm
Steel	13 mm
Wood	30 mm
Noise levels	
Sound pressure level, L_{pA}	89.2 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, L_{WA}	97.2 dB(A), K=3 dB
Maximum vibrations level¹	
Hammer drilling $a_{H, HD}$	10.685 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Chiselling $a_{H, CH}$	12.583 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Equivalent chiselling value $a_{H, CHEq}$	11.348 m/s ² , K=1.5 m/s ²

Warning! Always wear hearing protection!

Warning! The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-6:2020.

Innehållsförteckning

1	Inledning	14
1.1	Produkten.....	14
1.2	Avsedd användning	14
1.3	Symboler	14
1.4	Produktöversikt	14
2	Säkerhet	15
2.1	Säkerhetsdefinitioner	15
2.2	Säkerhet i arbetsområdet	15
2.3	Elsäkerhet	15
2.4	Personlig säkerhet	15
2.5	Användning och skötsel av elverktyg	15
2.6	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg	16
2.7	Att minimera exponering för buller och vibrationer	16
2.8	Säkerhetsvarning för roterande hammare ...	16
2.9	Säkerhetsinstruktioner vid användning av långa borrarbits	16
2.10	Ytterligare säkerhetsinstruktioner	16
2.11	Säkerhetsinstruktioner för användning	17
3	Användning	17
3.1	Att ansluta och ta bort ett batteri	17
3.2	Att fästa hjälphandtaget	17
3.3	Rotationsväljare	18
3.4	Att ändra läge	18
3.5	Att ansluta och ta bort ett bits	18
3.6	Att använda produkten	18
3.7	Att justera djupmätaren	18
4	Transport	19
5	Förvaring	19
6	Underhåll	19
6.1	Underhåll	19
7	Felsökning	19
8	Kassering	19
9	Tekniska data	20

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivna borrarhammare med 4 olika lägen. Produkten ingår i serien Meecc Tools Multiseries 18 V. Batteri och batteriladdare ingår inte.

1.2 Avsedd användning

Produkten kan användas för att borra i betong, tegel, trä och för mejslng. Endast för hemmabruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd andningsmask.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Borrarhuck
 2. Låshylsa
 3. Knapp för justering av djupmätare
 4. Rotationsväljare
 5. Avtryckare
 6. Handtag
 7. Batteriport
 8. LED-lampa
 9. Vred för lägesväljare
 10. Justerbart extrahandtag
 11. Djupmätare
- Tillbehör
12. Flatmejsel
 13. Spetsig mejsel
 14. Borrarbits x3

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden baddar för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Barn och åskådare ska hållas på avstånd när ett elverktyg används. Distractioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

2.3 Elsäkerhet

- Elverktygets kontakt måste överensstämma med eluttaget. Kontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig kontaktadapter med jordade elverktyg. En oförändrad kontakt som används med ett överensstämmande eluttag minskar risken för elchock.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en strömkälla med jordfelsbrytare. Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

2.4 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personsador.

- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Förhindra oavsiktlig start Se till att avtryckaren är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på avtryckaren eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget. Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personsador.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.
- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om produkten är försedd med en anslutning för dammsugning eller dammupsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammsugning/dammupsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säkra på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bråkdelen av en sekund.

2.5 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om avtryckaren inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande avtryckare är farligt och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.

- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

- Bibehåll etiketter och namnskyltar. Dessa innehåller viktig information.
- Håll såg-/klippverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna såg-/klippverktyg med vassa eggar fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och greppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

2.6 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som tillverkaren har angett. En laddare som är lämplig för en viss typ av batteripaket kan skapa en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.

2.7 Att minimera exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- Begränsa produktens användningstid för att minska buller och vibrationer. Använd ett lågeffekts- eller lågvibrationsläge och tillämplig säkerhetsutrustning.
- Följ försiktighetsåtgärderna för att minska risken för exponering för vibrationer och buller:
 - Se till att produkten är i gott skick.
 - Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för det arbete som ska utföras.
 - Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.

2.8 Säkerhetsvarning för roterande hammare

⚠ Varning! Håll produkten i de isolerade greppen när du använder det i områden där det kan komma i kontakt med dolda elkablar. Kontakt med en strömförande kabel gör att metalldelarna på produkten blir strömförande och kan ge användaren en elchock.

- Se till att bitset är korrekt på plats innan du använder produkten.
- Vid kallt väder och när produkten inte har använts på länge, låt produkten bli varm innan den används under belastning.
- Håll produkten i ett fast grepp med båda händerna under användning. Använd hjälphandtaget. Stoppa produkten efter varje användning.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar.
- Rör inte bitset eller delarna som ligger nära bitset direkt efter drift eftersom de kan bli mycket heta.
- Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Var försiktig när du använder produkten och bär en ansiktsmask.
- Använd öronskydd vid slagborrning för att förhindra hörselnedsättning.

2.9 Säkerhetsinstruktioner vid användning av långa borrbits

- Kör inte med högre hastighet än borrbitsets tillåtna maximala hastighet. Vid högre hastigheter kan borrbitset böjas om det roterar utan att vara i kontakt med ett arbetsstycke, vilket kan resultera i personsador.
- Starta alltid arbetet med låg hastighet och öka hastigheten när spetsen på borrbitset kommer i kontakt med arbetsstycket.
- Se till att bitset är i rak linje med arbetsstycket när du trycker på. Tryck inte för hårt. Bits kan skadas och gå av eller göra att du tappar kontrollen, vilket kan orsaka skador.

2.10 Ytterligare säkerhetsinstruktioner

Obs! Produkten är batteridrivna. Se bruksanvisningarna för batteriet och laddaren för säkerhetsinformation.

- Lösa arbetsstycken måste alltid säkras.
- Släpp avtryckaren omedelbart om produkten blockeras. Var beredd på reaktioner med högt vridmoment som kan orsaka rekyl.

Obs! Produkten kan blockeras om den inte kan röra sig fritt arbetsstycket eller när den blir överbelastad.

- Vänta alltid tills produkten har stannat helt innan du lägger ner den. Produkten kan stanna hastigt och leda till att du tappar kontrollen.
- Håll i produkten ordentligt. När du drar åt eller lossar skruvarna måste du vara beredd på tillfälligt höga vridmomentreaktioner (ryck).

- Använd lämpliga detektorer för att hitta dolda rör eller elektriska ledningar eller kontakta behörig personal.
- En del damm orsakat av kraftborrning innehåller kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador eller annan reproduktionsskada. Några exempel på dessa kemikalier är:
 - bly från blybaserad färg
 - kristallin kiseldioxid från tegel och cement och andra murprodukter
 - arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.

För att förebygga hälsoproblem: arbeta i ett väl ventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, till exempel dammasker som är speciellt utformade för att filtrera bort mikroskopiska partiklar.

2.10.1 Kvarstående risker

Det finns alltid kvarstående risker även om du använder produkten enligt instruktionerna.

Följande faror kan uppstå i samband med denna av elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsoskador, till följd av vibrationers inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när den inte används och underhålls korrekt.
- Skärskador
- Fara på grund av det elektromagnetiska fält som genereras när produkten är i drift. Under vissa omständigheter kan detta fält ha en negativ påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat.
- För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderas att personer som bär medicinska implantat rådfrågar sin läkare, och eventuellt tillverkaren av implantatet, innan de använder produkten.

2.11 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.11.1 Överbelastningsskydd

- När batteriet drivs med en för hög ström stannar produkten automatiskt. När detta händer, stoppa produkten och låt den svalna innan du startar den igen.

3.11.2 Överhettningsskydd

- När produkten blir överhettad stannar den automatiskt. Låt produkten svalna innan du startar den igen.

3.11.3 Överurladdningsskydd

- När batterikapaciteten är för låg stannar produkten automatiskt. Ta bort batteriet och ladda det.

3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri

⚠ Försiktighet! Se till att batteriet är korrekt anslutet. Om batteriet lossnar kan det orsaka personskador.

⚠ Försiktighet! Använd inte kraft för att fästa batteriet. Om det inte går lätt att sätta fast det så är det inte korrekt inriktat.

3.1.1 Att ansluta ett batteri

- 1 Rikta in batteriet mot öppningarna i höljet.
- 2 Tryck in batteriet tills det hörs ett klick.

3.1.2 Att ta bort ett batteri

- 1 Tryck på knappen på batteriets framsida.
- 2 Dra ut batteriet ur batteriporten.

3.2 Att fästa hjälphandtaget

- 1 Flytta hjälphandtaget på produkten och vrid till lämplig arbetsposition.
- 2 Vrid handtaget medurs för att låsa handtaget på plats.
- 3 Vrid handtaget moturs för att lossa handtaget.

3.3 Rotationsväljare

⚠ Försiktighet! Ändra inte rotationsriktningen när produkten är i drift. Se till att alla rörliga delar har stannat helt.

Obs! Placera alltid rotationsväljarknappen i mittläget (LÅST) är produkten inte används.

- Kontrollera alltid rotationsriktningen innan du använder produkten.

Bild 2

- 1 Se pilarna på rotationsväljarknappen.
- 2 Tryck på rotationsväljarknappen åt vänster för att rotera medurs, eller åt höger för att rotera moturs.
- 3 Sätt rotationsväljaren i mittläget för att låsa produkten.

3.4 Att ändra läge

⚠ Försiktighet! Ändra inte läge när produkten är i drift.

⚠ Försiktighet! Se till att lägesratten är i rätt läge för att förhindra slitage på mekanismen.

Bild 3

- För att ändra driftläge tryck på frigöringsknappen och vrid lägesväljaren tills den klickar till tillämpligt läge.

(Bild 4)

3.4.1 Endast rotation (A)

- Detta läge är lämpligt för borrar med en spiralbör eller träbör för att borra i trä, metall eller plastmaterial.

3.4.2 Rotation med hamring (B)

- Detta läge är lämpligt för borrar med en karbidbör för att borra i betong, murverk och andra hårda material.

3.4.3 Vario-lås (C)

- Detta läge är tillämpligt för att justera mejseln position. Lägesväljaren kopplas inte in och du kan justera mejseln position för hand.

3.4.4 Mejsel (D)

- Detta läge är tillämpligt för mejsling med ett mejseltillbehör monterat.

3.5 Att ansluta och ta bort ett bits

⚠ Varning! Se till att bitset är korrekt fastsatt och låst inuti borchucken innan du använder produkten.

⚠ Försiktighet! Stäng av produkten och ta ut batteriet innan du byter bitset.

3.5.1 Att fästa ett borrhits

- 1 Rengör och applicera en liten mängd fett på skaftänden av bitset innan du sätter på bitset. (Bild 5)
- 2 Sätt in bitset i chocken med en vridande rörelse tills det sätts på plats. (Bild 6)

3.5.2 Att ta bort ett bits

- Dra låshylsan hela vägen ner och ta bort bitset. (Bild 7)

3.6 Att använda produkten

⚠ Varning! Produkten har en elektrisk broms. Om produkten inte stannar snabbt efter att du har släppt strömutlösaren, låt behörig personal serva den.

⚠ Varning! Använd alltid två händer. Använd hjälphandtaget.

⚠ Försiktighet! Stirra inte direkt in i LED-lampan.

Obs! LED-lampan tänds när strömbrytaren trycks in. LED-lampan stannar 10 sekunder efter att du släppt avtryckaren.

- 1 Välj tillämpligt borrhits.
- 2 Välj tillämplig rotationsriktning.
- 3 Tryck på startknappen för att starta produkten.

Obs! Chuckens rotationshastighet ökar ju mer startknappen trycks in.

- 4 Släpp avtryckaren för att stoppa produkten.

3.7 Att justera djupmätaren

- 1 Fäst drillbitset i chocken.
- 2 Tryck och håll ned justeringsknappen för djupmätaren. (Bild 8)
- 3 Flytta djupmätaren tills avståndet mellan djupmätaren och änden av drillbitset är lika med den tillämpliga djupet på hål- eller skruvdjupet. (Bild 9)
- 4 Släpp justeringsknappen för djupmätaren för att låsa djupmätaren på plats.

4 Transport

- Låt produkten stanna helt, svalna och ta ut batteriet innan du förflyttar produkten.
- Använd handtagen när du lyfter eller flyttar produkten.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batteriet tas ur och produkten förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara inte produkten där den omgivande temperaturen är lägre än 0°C eller högre än 40°C.

7 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Batteriet är inte korrekt insatt.	Installera batteriet korrekt. Se "3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri" på sida 17.
	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet.
	Batteriet är skadat.	Kassera det gamla batteriet och byt ut det mot ett nytt.
	Produkten har inre skador eller slitage.	Kontakta din återförsäljare.
Produkten går långsamt.	Produkten är överbelastad.	Sänk hastigheten på produkten.
	Batteriet är utslitet.	Kassera det gamla batteriet och byt ut det mot ett nytt.
Produkten avger ovanliga ljud och skramlar under användning.	Det finns inre skador eller slitage i produkten.	Kontakta din återförsäljare.
Produkten är varmare än normalt.	Produkten är överbelastad.	Låt produkten svalna och sänk hastigheten på produkten.
	Luftventilerna är blockerade.	Använd tryckluft eller en borste för att rengöra luftventilerna.

8 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

6 Underhåll

⚠ Försiktighet! Stoppa produkten och ta ut batteriet innan du utför underhåll.

- Rengör produkten med en mjuk och fuktig trasa om det behövs.
- Håll luftventilerna fria från skräp. Använd tryckluft eller en borste för att rengöra svåråtkomliga områden.

6.1 Underhåll

- Elverktyg får endast underhållas av kvalificerad personal som använder reservdelar som är identiska med originalet. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert att använda.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	18 V DC
Hastighet (ingen belastning)	0-1100 rpm
Slaghastighet	0-4800 bpm
Slagkraft	2,8 J
Chuck	SDS+
Mått (LxBxH)	435 x 105 x 232 mm
Vikt	2,8 kg
Borrkapacitet	
Betong	26 mm
Stål	13 mm
Trä	30 mm
Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, L _{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, L _{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB
Maximal vibrationsnivå ¹	
Hammarborrning a _{hw} , HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Mejsla a _h ,CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Motsvarande mejslingsvärde a _{hw} , CHeq	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²

 **Varning!** Använd alltid hörselskydd!

 **Varning!** Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 62841-2-6 2020.

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	21
1.1	Produktet.....	21
1.2	Tiltenkt bruk.....	21
1.3	Symboler	21
1.4	Produktoversikt.....	21
2	Sikkerhet	22
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	22
2.2	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	22
2.3	Elektrisk sikkerhet.....	22
2.4	Personlig sikkerhet.....	22
2.5	Bruk og stell av elektroverktøy.....	22
2.6	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy	23
2.7	For å minimere støy- og vibrasjonseksponering	23
2.8	Sikkerhetsadvarsel for borrhammer	23
2.9	Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange bor/drillbits.....	23
2.10	Instruksjoner for personlig sikkerhet	23
2.11	Sikkerhetsinstruksjoner for drift	24
3	Bruk	24
3.1	Slik setter du inn og tar ut et batteri.....	24
3.2	Slik fester du hjelpehåndtaket.....	24
3.3	Rotasjonsvelgeren	24
3.4	Slik endrer du modus.....	25
3.5	Slik setter du inn og tar ut et batteri.....	25
3.6	Bruk av produktet	25
3.7	Slik justerer du dybdemåleren.....	25
4	Transport	26
5	Oppbevaring	26
6	Vedlikehold	26
6.1	Service.....	26
7	Feilsøking	26
8	Avhending	26
9	Tekniske data	27

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet borrhammer med 4 forskjellige moduser. Produktet er en del av Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet kan brukes til å bore i betong, murstein, tre og til meisling. Kun til husholdningsbruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Bruk øye- og hørselsvern.
	Bruk åndedrettsvern.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Drillchuck
 2. Låsehylse
 3. Knapp for justering av dybdemåler
 4. Rotasjonsvelger
 5. Startavtrekker
 6. Håndtak
 7. Batteriport
 8. LED-lys
 9. Modusvelgerknapp
 10. Justerbart ekstrahåndtak
 11. Dybdemåler
- Tilbehør
12. Flat meisel
 13. Spiss meisel
 14. Bor x 3

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.3 Elektrisk sikkerhet

- El-verktøypluggen må passe til stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterpluggen med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et uttak med jordfeilbryter (RCD). Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

2.4 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.

- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

2.5 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.

- Hold etiketter og navneskilt ved like. Disse inneholder viktig informasjon.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.6 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Lad kun med lader som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.

2.7 For å minimere støy- og vibrasjonseksposering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner under drift, begrenstiden produktet brukes. Bruk en laveffekts- eller lavvibrasjonsmodus og bruk egnet sikkerhetsutstyr.
- Følg forholdsreglene for å redusere risikoen for eksponering for vibrasjoner og støy:
 - Kontroller at produktet er i god stand.
 - Bruk kun tilbehør som er i god stand og som er egnet for jobben.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.

2.8 Sikkerhetsadvarsel for borhammer



Advarsel! Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du bruker det i områder der det kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler. Kontakt med en strømførende kabel vil føre til at metalldelene på produktet også blir strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.

- Sørg for at boret er riktig plassert før du bruker produktet.

- I kaldt vær og når produktet ikke har vært i bruk på lenge, må du la produktet bli varmt før du bruker det under belastning.
- Hold produktet stødig med begge hender under drift. Bruk ekstrahåndtaket. Stopp produktet etter hver operasjon.
- Hold hendene unna bevegelige deler.
- Ikke ta på boret eller deler som er i nærheten av boret rett etter bruk, fordi de kan bli svært varme.
- Noen materialer kan inneholde giftige kjemikalier. Vær forsiktig når du bruker produktet, og bruk ansiktsvern.
- Bruk hørselsvern ved slagboring for å forhindre hørselstap.

2.9 Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange bor/drillbits

- Ikke bruk med høyere hastighet enn maksimal hastighet for bitsen. Ved høyere hastigheter kan boret bøyes hvis det roterer uten å være i kontakt med et arbeidsstykke, noe som kan føre til personskafe.
- Start alltid arbeidet med lav hastighet, og øk hastigheten når spissen på boret kommer i kontakt med arbeidsstykket.
- Sørg for at boret er i rett linje med arbeidsstykket når du tilfører trykk. Ikke bruk for mye trykk. Bor kan bøye seg og forårsake brudd eller tap av kontroll som kan forårsake skade.

2.10 Instruksjoner for personlig sikkerhet

Merk! Produktet er batteridrevet. Se brukerhåndbøkene for batteriet og laderen for sikkerhetsinformasjon om disse.

- Løse arbeidsstykker må alltid sikres.
- Slipp avtrekkeren umiddelbart hvis produktet blir blokkert. Vær forberedt på reaksjoner ved høyt dreiemoment som kan forårsake tilbakeslag.

Merk! Produktet kan bli blokkert hvis det ikke kan bevege seg fritt i arbeidsstykket eller hvis det blir overbelastet.

- Vent alltid til produktet har stoppet helt før du legger det fra deg. Produktet kan bråstoppe og føre til at du mister kontrollen.
- Hold produktet riktig. Når du strammer og løsner skruer, vær forberedt på midlertidige reaksjoner ved høyt dreiemoment.
- Bruk aktuelle detektorer for å finne skjulte rør eller elektriske ledninger, eller ta kontakt med godkjent personell.

- En del støv fra kraftboring inneholder kjemikalier som er kjent for å forårsake kreft, fosterskader eller andre reproduksjonsskader. Noen eksempler på slike kjemikalier er
 - bly fra blybasert maling
 - krystallinsk silika fra murstein, sement og andre murprodukter
 - arsen og krom fra kjemisk behandlet trevirke.

For å forebygge helseproblemer: Arbeid i et godt ventilert område, og bruk godkjent sikkerhetsutstyr, for eksempel støvmasker som er spesialdesignet for å filtrere bort mikroskopiske partikler.

2.10.1 Gjenværende risiko

Det vil alltid være gjenværende risiko selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helseskader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Skjæreskader
- Fare på grunn av elektromagnetisk felt som genereres mens maskinen er i drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke aktive eller passive medisinske implantater negativt.
- For å redusere faren for alvorlige eller dødelige skader, anbefales det at personer som bruker medisinske implantater bør konsultere legen sin og produsenten av implantatet før de bruker maskinen.

2.11 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Les og følg advarselinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

3 Bruk

3.11.1 Beskyttelse mot overbelastning

- Når batteriet brukes med høy strømstyrke, stopper produktet automatisk. Når dette skjer, må du stoppe produktet og la det avkjøles før du starter det igjen.

3.11.2 Beskyttelse mot overoppheting

- Når produktet blir overopphetet, stopper det automatisk. La produktet avkjøles før du starter produktet igjen.

3.11.3 Vern mot overutladning

- Når batterikapasiteten er for lav, stopper produktet automatisk. Ta ut batteriet og lad det.

3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri

⚠ Forsiktig! Kontroller at batteriet er riktig festet. Hvis batteriet løsner, kan det forårsake personskade.

⚠ Forsiktig! Ikke bruk makt for å feste batteriet. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

3.1.1 Slik kobler du til et batteri

- 1 Juster batteriet til sporene i dekselet.
- 2 Skyv batteriet inn til du hører et klikk.

3.1.2 Slik tar du ut et batteri

- 1 Trykk på knappen foran på batteriet.
- 2 Trekk batteriet ut av batteriholderen.

3.2 Slik fester du hjelpehåndtaket

- 1 Flytt hjelpehåndtaket på produktet, og roter det til den aktuelle arbeidsposisjonen.
- 2 Roter håndtaket med klokken for å låse det i posisjon.
- 3 Roter håndtaket mot klokken for å løsne håndtaket.

3.3 Rotasjonsvelgeren

⚠ Forsiktig! Ikke endre rotasjonsretningen når produktet er i drift. Kontroller at alle bevegelige deler har stanset helt.

Merk! Sett alltid rotasjonsvelgerknappen i midtre posisjon (LOCKED) når produktet ikke er i bruk.

- Sjekk rotasjonsretningen før hver bruk.

Figur 2

- 1 Se pilene på rotasjonsvelgerknappen.
- 2 Trykk rotasjonsvelgerknappen til venstre eller høyre for å rotere med eller mot klokken.
- 3 Sett rotasjonsvelgeren i midtstilling for å låse produktet.

3.4 Slik endrer du modus

⚠ Forsiktig! Ikke bytt modus når produktet er i drift.

⚠ Forsiktig! Sørg for at modusknappen er satt riktig i modusposisjon for å forhindre slitasje på mekanismen.

Figur 3

- For å endre driftsmodus trykker du på utløserknappen og vrir på modusvelgeren til den klikker inn i den aktuelle modusen.

Figur 4

3.4.1 Kun rotasjon (A)

- Denne modusen kan brukes til å bore med et spiralbor eller trebor for å bore i tre, metall eller plastmaterialer.

3.4.2 Rotasjon med slag (B)

- Denne modusen kan brukes til å bore med et bor med hardmetallspiss for å bore i betong, murverk og andre harde materialer.

3.4.3 Vario-lås (C)

- Denne modusen kan brukes til å justere meiselens posisjon. Modusvelgeren går ikke i inngrep, og du kan justere meiselposisjonen for hånd.

3.4.4 Meisel (D)

- Denne modusen kan brukes til meisling med påmontert meiseltilbehør.

3.5 Slik setter du inn og tar ut et batteri

⚠ Advarsel! Sørg for at boret er riktig festet og låst inne i bore-chucken før du bruker produktet.

⚠ Forsiktig! Stopp produktet og fjern batteriet før du bytter bor eller meisel.

3.5.1 For å feste bitsen

- 1 Rengjør og påfør en liten mengde fett på skaftenden av boret eller meiselen før du monterer bor/meisel. (Figur 5)

- 2 Sett boret inn i chucken med en vridende bevegelse til den går i inngrep. (Figur 6)

3.5.2 For å fjerne boret

- Trekk låsehylsen helt ned og fjern boret. (Figur 7)

3.6 Bruk av produktet

⚠ Advarsel! Produktet har en elektrisk brems. Hvis produktet ikke stopper raskt etter at du slipper avtrekkeren, må du henvende deg til godkjent personale for service.

⚠ Advarsel! Bruk alltid maskinen med to hender. Bruk ekstrahåndtaket.

⚠ Forsiktig! Ikke stirr direkte inn i LED-lyset.

Merk! LED-lampen tennes når startavtrekkeren trykkes inn. LED-lyset stopper 10 sekunder etter at du slipper startavtrekkeren.

- 1 Velg den aktuelle boremodusen.
- 2 Velg den aktuelle rotasjonsretningen.
- 3 Trykk på startavtrekkeren for å starte produktet.

Merk! Rotasjonshastigheten til chucken øker jo mer startavtrekkeren trykkes inn.

- 4 For å stoppe produktet, slipp startavtrekkeren.

3.7 Slik justerer du dybdemåleren

- 1 Sett boret inn i chucken.
- 2 Trykk på og hold inne knappen for justering av dybdemåleren. (Figur 8)
- 3 Flytt dybdemåleren til avstanden mellom dybdemåleren og enden av boret er lik den aktuelle hulldybden eller skruedybden. (Figur 9)
- 4 Slipp knappen for justering av dybdemåleren for å låse dybdemåleren i posisjon.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4 Transport

- La produktet stoppe helt opp, avkjøles og fjern batteriet før du flytter det.
- Bruk håndtakene når du løfter eller flytter produktet.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, fjern batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Produktet må ikke oppbevares der omgivelsestemperaturen er lavere enn 0 °C eller høyere enn 40 °C.

7 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke riktig installert.	Sett inn batteriet riktig. Se "3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri" på side 24.
	Batteriet er ikke ladet.	Lad batteriet.
	Batteriet er skadet.	Avhend det gamle batteriet og bytt det ut med et nytt.
	Produktet har indre skader eller slitasje.	Kontakt forhandleren din.
Produktet fungerer sakte.	Produktet er overbelastet.	La produktet operere med en lavere hastighet.
	Batteriet er utslitt.	Avhend det gamle batteriet og bytt det ut med et nytt.
Produktet lager uvanlige lyder og rasler under bruk.	Det er indre skader eller slitasje i produktet.	Kontakt forhandleren din.
Produktet er varmere enn normalt.	Produktet er overbelastet.	La produktet kjøle seg ned og kjøre med lavere hastighet.
	Luftventilene er blokkert.	Bruk trykkluft eller en børste til å rengjøre luftventilene.

8 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

6 Vedlikehold

⚠ Forsiktig! Stopp produktet og ta ut batteriet før du utfører vedlikehold.

- Rengjør produktet med en myk og fuktig klut om nødvendig.
- Hold luftventilene fri for rusk og rask. Bruk trykkluft eller en børste for å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder.

6.1 Service

- Service på elektroverktøy må kun utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet forblir trygt å bruke.

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	18 V DC
Hastighet, uten belastning	0-1100 o/min
Slaghastighet	0-4800 slag/min
Slagkraft	2,8 J
Chuck	SDS+
Dimensjoner (LxBxH)	435x105x232 mm
Vekt	2,8 kg
Borekapasitet	
Betong	26 mm
Stål	13 mm
Tre	30 mm
Støynivåer	
Lydtrykknivå, L_{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektnivå, L_{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå¹	
Slagboring a_{hw} , HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Meisling a_{hi} , CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Ekvivalent meiselverdi a_{hv} , CHeq	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Advarsel! Bruk alltid hørselvern!



Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarererte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-6:2020.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	28
1.1	Produktet.....	28
1.2	Anvendelse.....	28
1.3	Symboler	28
1.4	Produktoversigt.....	28
2	Sikkerhed	29
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	29
2.2	Sikkerhed i arbejdsområdet.....	29
2.3	Elektrisk sikkerhed	29
2.4	Personlig sikkerhed.....	29
2.5	Brug og vedligehold af elværktøj	29
2.6	Brug og vedligehold af batteriværktøj	30
2.7	Sådan minimerer du støj og vibrationer	30
2.8	Advarsel om sikkerhed ved brug af en borehammer	30
2.9	Sikkerhedsanvisninger ved brug af lange borebits	30
2.10	Yderligere sikkerhedsanvisninger	30
2.11	Sikkerhedsanvisninger for brug	31
3	Brug	31
3.1	Sådan monterer og afmonterer du batteriet ...	31
3.2	Sådan sætter du ekstrahåndtaget fast.....	31
3.3	Rotationsvælgeren	31
3.4	Sådan skifter du funktionstilstand.....	32
3.5	Sådan monterer og afmonterer du en bit....	32
3.6	Sådan betjener du produktet.....	32
3.7	Sådan justeres dybdemåleren.....	32
4	Transport	32
5	Opbevaring	33
6	Vedligeholdelse	33
6.1	Service.....	33
7	Fejlfinding	33
8	Bortskaffelse	33
9	Tekniske data	34

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet borehammer med 4 forskellige tilstande. Produktet er en del af Meec Tools Multiserier 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Anvendelse

Produktet kan bruges til at bore i beton, mursten, træ og til mejslng. Kun til husholdningsbrug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Brug altid åndedrætsværn.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Borepatron
2. Låsehylster
3. Knap til justering af dybdemåler
4. Rotationsvælger
5. Afbryderknap
6. Håndtag
7. Batteriport
8. LED-lys
9. Knap til valg af funktion
10. Justerbart ekstra håndtag
11. Dybdemåler

Tilbehør

12. Flad mejsl
13. Spids mejsl
14. Borebits x 3

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet er i brug. Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

2.3 Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Undgå at ændre på stikket. Brug ikke adapterstik sammen med jordet elværktøj. Intakte stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Hvis du ikke kan undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du bruge en fejlstrømsafbryder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.4 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskaade.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskaade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.

- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes. Skruenøgler og lignende, der efterlades i en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskaade.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Brug egnet tøj. Undgå løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdel af et sekund.

2.5 Brug og vedligehold af elværktøj

- Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkert justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Vedligehold etiketter og navneskilte. De indeholder vigtig information.
- Skæreværktøj skal holdes skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

2.6 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Brug kun den oplader, der anbefales af producenten. Der kan opstå brandfare, hvis en oplader, der er beregnet til en bestemt type batteri, anvendes til en anden batteritype.
- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.

2.7 Sådan minimerer du støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid, produktet bruges. Arbejd med lav effekt eller lav vibration, og brug relevant sikkerhedsudstyr.
- Følg forholdsreglerne for at mindske risikoen for udsættelse for vibrationer og støj:
 - Kontroller, at produktet er i god stand.
 - Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtagene eller grebene.

2.8 Advarsel om sikkerhed ved brug af en borehammer

⚠ Advarsel! Hold produktet i de isolerede greb, når du bruger det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte elkabler. Kontakt med et strømførende kabel medfører, at metaldelene på produktet også bliver strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.

- Sørg for, at bittens sidder korrekt, før du bruger produktet.

- I koldt vejr, og når produktet ikke har været brugt i lang tid, skal du lade produktet blive varmt, før du bruger det under belastning.
- Hold godt fast i produktet med begge hænder under brug. Brug hjælpehåndtaget. Stop produktet efter hver brug.
- Hold hænderne væk fra bevægelige dele.
- Rør ikke ved bittens eller dele, der er tæt på bittens, direkte efter brug, da de kan blive meget varme.
- Nogle materialer kan indeholde giftige kemikalier. Vær forsigtig, når du bruger produktet, og brug en ansigtsmaske.
- Brug høreværn ved slagboring for at undgå høretab.

2.9 Sikkerhedsanvisninger ved brug af lange borebits

- Brug ikke ved højere hastighed end bittens maksimale hastighed. Ved højere hastigheder kan bittens bøje, hvis den roterer uden at være i kontakt med et emne, hvilket kan resultere i personskade.
- Start altid brugen ved lav hastighed, og øg hastigheden, når spidsen af boret kommer i kontakt med arbejdsområdet.
- Sørg for, at bittens er i lige linje med arbejdsområdet, når du trykker på den. Tryk ikke for hårdt. Bits kan bøje og forårsage skader eller tab af kontrol, hvilket kan medføre personskade.

2.10 Yderligere sikkerhedsanvisninger

Bemærk! Produktet er batteridrevet. Se brugervejledningerne for batteriet og opladeren for at få sikkerhedsoplysninger.

- Løse arbejdsstykker skal altid sikres.
- Slip straks afbryderen, hvis produktet bliver blokeret. Vær forberedt på reaktioner med højt drejningsmoment, som kan forårsage tilbageslag.

Bemærk! Produktet kan blokere, hvis det ikke kan bevæge sig frit i arbejdsområdet, eller hvis det bliver overbelastet.

- Vent altid, til produktet er standset helt, før du lægger det fra dig. Produktet kan stoppe pludseligt og få dig til at miste kontrollen.
- Hold produktet korrekt. Når du strammer og løsner skruer, skal du være forberedt på midlertidigt høje momentreaktioner.
- Brug relevante detektorer til at finde skjulte rør eller elektriske ledninger, eller henvi til godkendt personale.

- Noget af det støv, der opstår ved maskinboring, indeholder kemikalier, der er kendt for at forårsage kræft, fosterskader eller andre reproduktive skader. Nogle eksempler på disse kemikalier er:
 - bly fra blybaseret maling
 - krystallinsk silica fra mursten og cement og andre murværksprodukter
 - arsenik og krom fra kemisk behandlet træ.

For at forebygge helbredsproblemer: Arbejd i et godt ventileret område, og arbejd med godkendt sikkerhedsudstyr, f.eks. støvmasker, der er specielt designet til at filtrere mikroskopiske partikler fra.

2.10.1 Restrisiko

Der vil altid være restrisici, selv om produktet bruges i overensstemmelse med anvisningerne.

Følgende farer kan opstå i forbindelse med elværktøj af denne type og design:

- Høreskade, hvis man ikke bruger høreværn.
- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.
- Skæreskader
- Fare på grund af det elektromagnetiske felt, der dannes, mens maskinen er i brug. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt.
- For at mindske faren for alvorlige eller dødelige skader anbefales det, at personer, der har medicinske implantater, rådfører sig med deres læge og producenten af implantatet før brug af maskinen.

2.11 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.11.1 Overbelastningsbeskyttelse

- Når batteriet bruges med høj strøm, stopper produktet automatisk. Når det sker, skal du stoppe produktet og lade det køle af, før du starter det igen.

3.11.2 Beskyttelse mod overophedning

- Når produktet bliver overophedet, stopper det automatisk. Lad produktet køle af, før du starter det igen.

3.11.3 Beskyttelse mod overafloadning

- Når batterikapaciteten er for lav, stopper produktet automatisk. Tag batteriet ud, og oplad det.

3.1 Sådan monterer og afmonterer du batteriet



Forsigtig! Sørg for, at batteriet sidder korrekt. Hvis batteriet løsner sig, kan det forårsage personskade.



Forsigtig! Undgå at montere batteriet med magt. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke placeret korrekt.

3.1.1 Sådan monterer du batteriet

- 1 Placer batteriets kontakter ud for åbningerne i skærmen.
- 2 Skub batteriet ind, indtil det klikker på plads.

3.1.2 Sådan afmonterer du batteriet

- 1 Tryk på knappen på forsiden af batteriet.
- 2 Træk batteriet ud af batteriporten.

3.2 Sådan sætter du ekstrahåndtaget fast

- 1 Flyt hjælpehåndtaget op på produktet, og drej det til den relevante arbejdsposition.
- 2 Drej håndtaget med uret for at låse det.
- 3 Drej håndtaget mod uret for at løsne det.

3.3 Rotationsvælgeren



Forsigtig! Skift ikke rotationsretning, når produktet er i brug. Sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt.

Bemærk! Sæt altid rotationsvælgeren i midterste position (LOCKED (låst)), når produktet ikke er i brug.

- Kontrollér rotationsretningen før hver brug.

Figur 2

- 1 Se pilene på rotationsvælgerknappen.

- 2 Tryk rotationsvælgerknappen til venstre eller højre for at rotere med eller mod uret.

- 3 Sæt rotationsvælgeren i den midterste position for at låse produktet.

3.4 Sådan skifter du funktionstilstand

⚠ Forsigtig! Skift ikke borefunktion, når produktet er i brug.

⚠ Forsigtig! Sørg for, at funktionsknappen er sat korrekt i en funktionsposition for at forhindre slitage på mekanismen.

Figur 3

- Hvis du vil skifte funktion, skal du trykke på afbryderknappen og dreje funktionsvælgeren, indtil den klikker ind på den relevante funktion.

Figur 4

3.4.1 Kun rotation (A)

- Denne funktion kan bruges til at bore med et spiralbor eller et træbor til at bore i træ, metal eller plastmaterialer.

3.4.2 Rotation med hamring (B)

- Denne funktion kan bruges til at bore med et bor med karbidspids til at bore i beton, murværk og andre hårde materialer.

3.4.3 Vario-lås (C)

- Denne funktion kan bruges til at justere mejselpositionen. Funktionsvælgerknappen låser ikke, og du kan justere mejselpositionen med hånden.

3.4.4 Mejsel (D)

- Denne tilstand kan anvendes til mejsling med mejseltilbehør monteret.

3.5 Sådan monterer og afmonterer du en bit

⚠ Advarsel! Sørg for, at boret er korrekt fastgjort og låst fast i borepatronen, før du bruger produktet.

⚠ Forsigtig! Sluk for produktet, og afmonter batteriet, før du skifter bit.

3.5.1 Sådan monterer du en bit

- 1 Rengør og påfør en lille smule fedt på bittens skaftenden, før du monterer bittens. (Figur 5)
- 2 Sæt borebitten ind i borepatronen med en drejende bevægelse, indtil det går i hak. (Figur 6)

3.5.2 Sådan afmonterer du en bit

- Træk låsehylsteret helt ned, og fjern borebitten. (Figur 7)

3.6 Sådan betjener du produktet

⚠ Advarsel! Produktet har en elektrisk bremse. Hvis produktet ikke stopper hurtigt, når du slipper afbryderknappen, skal du lade en kvalificeret person servicere det.

⚠ Advarsel! Brug altid 2 hænder. Brug hjælpehåndtaget.

⚠ Forsigtig! Du må ikke stirre direkte ind i LED-lyset.

Bemærk! LED-lyset tænder, når der trykkes på strømafbryderen. LED-lyset slukker 10 sekunder efter, at du har sluppet afbryderknappen.

- 1 Vælg den relevante borefunktion.
- 2 Vælg den relevante rotationsretning.
- 3 Tryk på afbryderknappen for at starte produktet (B).

Bemærk! Borepatronens rotationshastighed øges, jo mere der trykkes på afbryderknappen.

- 4 Slip afbryderknappen for at stoppe produktet.

3.7 Sådan justeres dybdemåleren

- 1 Sæt borbitten i borepatronen.
- 2 Tryk på knappen til justering af dybdemåleren, og hold den nede. (Figur 8)
- 3 Flyt dybdemåleren, indtil afstanden mellem dybdemåleren og enden af boret er lig med den gældende huldybde eller skruedybde. (Figur 9)
- 4 Slip knappen til justering af dybdemåleren for at låse dybdemåleren i position.

4 Transport

- Lad produktet standse helt, lad det køle af og fjern batteriet, før du transporterer produktet.
- Brug håndtaget, når du løfter eller flytter produktet.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batteriet ud og opbevare produktet på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Opbevar ikke produktet, hvor omgivelsestemperaturen er mindre end 0 °C eller mere end 40 °C.

6 Vedligeholdelse

⚠ Forsigtig! Stop produktet, og afmonter batteriet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Rengør produktet med en blød og fugtig klud efter behov.

- Hold ventilationsåbningerne fri for snavs. Brug trykluft eller en børste til at rengøre områder, der er svære at komme til.

6.1 Service

- Service på elværktøjet må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

7 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke installeret korrekt.	Sæt batteriet korrekt i. Se <u>"3.1 Sådan monterer og afmonterer du batteriet"</u> på side 31.
	Batteriet er ikke opladet.	Oplad batteriet.
	Batteriet er beskadiget.	Bortskaf det gamle batteri, og udskift det med et nyt.
	Produktet har indre skader eller er slidt.	Kontakt din forhandler.
Produktet er langsomt.	Produktet er overbelastet.	Lad produktet køre på en lavere hastighed.
	Batteriet er slidt op.	Bortskaf det gamle batteri, og udskift det med et nyt.
Produktet laver usædvanlige lyde og rasler under brug.	Der er indvendige skader eller slitage på produktet.	Kontakt din forhandler.
Produktet er varmere end normalt.	Produktet er overbelastet.	Lad produktet køle af, og brug det ved en lavere hastighed.
	Lufthullerne er blokeret.	Brug trykluft eller en børste til at rengøre ventilationshullerne.

8 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	18 V DC
Hastighed (uden belastning)	0-1100 rpm
Slagfrekvens	0-4800 bpm
Slagkraft	2,8 J
Kobling	SDS+
Mål (LxBxH)	435 x 105 x 232 mm
Vægt	2,8 kg
Borekapacitet	
Beton	26 mm
Stål	13 mm
Træ	30 mm
Støjniveau	
Lydtryksniveau, L_{pA}	89.2 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektniveau, L_{WA}	97.2 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrationsniveau ¹	
Hammerboring, a_{ah} , HD	$<10,685 \text{ m/s}^2$, K=1,5 m/s^2
Mejsling, a_{ah} , CH	$<12,583 \text{ m/s}^2$, K=1,5 m/s^2
Ækvivalent værdi af mejsling a_{iv} , CHeq	$<11,348 \text{ m/s}^2$, K=1,5 m/s^2



Advarsel! Brug altid høreværn!



Advarsel! Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 62841-2-6:2020.

Spis treści

1	Wprowadzenie	35
1.1	Produkt.....	35
1.2	Przeznaczenie.....	35
1.3	Symbole.....	35
1.4	Przegląd produktu.....	35
2	Bezpieczeństwo	36
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	36
2.2	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	36
2.3	Bezpieczeństwo elektryczne.....	36
2.4	Bezpieczeństwo osobiste.....	36
2.5	Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia.....	36
2.6	Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo	37
2.7	Ograniczenie narażenia na hałas i drgania... ..	37
2.8	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa młotowiertarki.....	37
2.9	Instrukcja bezpieczeństwa podczas używania długich wiertel	37
2.10	Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa	38
2.11	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	38
3	Obsługa	38
3.1	Wkładanie i wyciąganie akumulatora	38
3.2	Montaż uchwyty pomocniczego	39
3.3	Przełącznik obrotów	39
3.4	Zmiana trybu	39
3.5	Montaż i demontaż końcówki	39
3.6	Obsługa produktu	40
3.7	Regulacja ogranicznika głębokości	40
4	Transport	40
5	Przechowywanie	40
6	Konserwacja	40
6.1	Serwisowanie.....	40
7	Usuwanie problemów	40
8	Utylizacja	41
9	Dane techniczne	41

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to akumulatorowa młotowiertarka z 4 różnymi trybami wiercenia. Produkt należy do serii Meec Tools Multiseries 18 V. Bateria i ładowarka nie stanowią elementu zestawu.

1.2 Przeznaczenie

Produkt może być używany do wiercenia w betonie, cegle, drewnie oraz do dłutowania. Tylko do użytku domowego.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Używaj środków ochrony oczu i słuchu.
	Używaj maski oddechowej
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Uchwyt szczękowy wiertarki
2. Uchwyt zaciskowy
3. Przycisk regulacji ogranicznika głębokości
4. Przełącznik obrotów
5. Przełącznik zasilania
6. Uchwyt
7. Gniazdo akumulatora
8. Dioda LED
9. Pokrętko wyboru trybu
10. Regulowany uchwyt pomocniczy
11. Ogranicznik głębokości

Akcesoria

12. Dłuto płaskie
13. Dłuto szpiczaste
14. 3 wiertła

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie nieastosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przystroga! W razie nieastosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Zadbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

2.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu musi pasować do gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Z uziemionymi elektronarzędziami nie używaj żadnych przejściówek. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, użyj złącza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

2.4 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działania i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.

- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia. Klucz lub inne narzędzia zamocowane do obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt mocno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie dostarczono w zestawie z akcesoriami / urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.
- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

2.5 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działają optymalnie i bezpiecznie przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Utrzymuj etykiety i tabliczki znamionowe w stanie nienaruszonym. Zawierają one ważne informacje.
- Utrzymuj elektronarzędzia tnące w czystości i dbaj o to, aby ich elementy tnące były odpowiednio ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają odpowiednio ostre elementy tnące, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

2.6 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innego akumulatora istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.

2.7 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania występujące podczas pracy, należy ograniczyć czas korzystania z produktu. Używaj trybu o niskiej mocy lub niskim poziomie drgań i odpowiednich środków ochrony.

- Stosuj środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko narażenia na drgania i hałas:
 - Sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie.
 - Używaj wyłącznie akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego zadania.
 - Trzymaj mocno uchwyty.

2.8 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa młotowiertarki



Ostrzeżenie! Trzymaj produkt za izolowane uchwyty, gdy używasz go w miejscach, w których może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że metalowe części produktu znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.

- Przed przystąpieniem do obsługi produktu upewnij się, że końcówka jest prawidłowo zamocowana.
- W niskich temperaturach i gdy produkt nie był używany przez dłuższy czas, przed rozpoczęciem pracy pod obciążeniem należy odczekać, aż produkt się rozgrzeje.
- Podczas pracy trzymaj produkt mocno obiema rękami. Używaj uchwyty pomocniczego. Zatrzymaj produkt po każdym użyciu.
- Trzymaj ręce z dala od ruchomych części.
- Nie dotykaj końcówki ani części znajdujących się w jej pobliżu bezpośrednio po zakończeniu pracy, ponieważ mogą one być bardzo gorące.
- Niektóre materiały mogą zawierać toksyczne substancje chemiczne. Zachowaj ostrożność podczas obsługi produktu i noś maskę na twarzy.
- Noś ochronniki słuchu podczas wiercenia udarowego, aby zapobiec utracie słuchu.

2.9 Instrukcja bezpieczeństwa podczas używania długich wiertel

- Nie pracuj z prędkością wyższą niż maksymalna prędkość znamionowa końcówki. Przy wyższych prędkościach wiertło może się wygiąć, jeśli obraca się bez kontaktu z obrabianym przedmiotem, co może spowodować obrażenia ciała.
- Zawsze rozpoczynaj pracę z niską prędkością i zwiększaj prędkość, gdy końcówka zetknie się z obrabianym przedmiotem.
- Upewnij się, że końcówka znajduje się pod kątem prostym względem obrabianego przedmiotu podczas wywierania nacisku. Nie naciskaj zbyt mocno na przedmiot. Końcówki mogą się wygiąć i doprowadzić do szkód lub utraty kontroli, co może spowodować obrażenia.

2.10 Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga! Produkt zasilany jest z akumulatora. Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora i ładowarki w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa.

- Luźne przedmioty obrabiane należy zawsze zabezpieczyć.
- Jeśli produkt zablokuje się, natychmiast zwolnij spust. Przygotuj się na reakcje elektronarzędzia związane z wysokim momentem obrotowym, np. odrzut.

Uwaga! Produkt może się zablokować, jeśli nie może swobodnie poruszać się w obrabianym przedmiocie lub gdy jest przecięziony.

- Przed odłożeniem produktu po użyciu odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma. Produkt może się nagle zatrzymać i spowodować utratę kontroli.
- Trzymaj produkt poprawnie. Podczas dokręcania i odkręcania śrub należy być przygotowanym na chwilowe reakcje elektronarzędzia związane z wysokim momentem obrotowym.
- Użyj odpowiednich detektorów, aby znaleźć ukryte rury lub przewody elektryczne, albo skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.
- Niektóre pyły powstające w wyniku wiercenia elektronarzędziem zawierają substancje chemiczne, które mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne zaburzenia rozrodcze. Przykładami takich substancji chemicznych są:
 - ołów z farb na bazie ołowiu
 - krzemionki krystaliczne z cegieł, cementu i innych produktów murarskich
 - arsen i chrom z drewna poddanego obróbce chemicznej.

Aby zapobiec problemom zdrowotnym: pracuj w dobrze wentylowanym miejscu i używaj zatwierdzonego sprzętu ochronnego, takiego jak maski przeciwpyłowe, które są specjalnie zaprojektowane do filtrowania mikroskopijnych cząstek.

2.10.1 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłonie i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.

- obrażenia spowodowane zranieniem
- Niebezpieczeństwo spowodowane polem elektromagnetycznym generowanym podczas pracy urządzenia. To pole może w niektórych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby stosujące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed uruchomieniem urządzenia.

2.11 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1.1 Zabezpieczenie przeciążeniowe

- Jeśli natężenie prądu akumulatora podczas pracy osiągnie zbyt wysoki poziom, produkt automatycznie się zatrzyma. W takim przypadku wyłącz produkt i odczekaj, aż ostygnie, zanim uruchomisz go ponownie.

3.1.2 Zabezpieczenie przed przegrzaniem

- W przypadku przegrzania produkt automatycznie się zatrzyma. Przed ponownym uruchomieniem produktu poczekaj, aż ostygnie.

3.1.3 Zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem

- Gdy poziom naładowania akumulatora stanie się zbyt niski, produkt automatycznie się zatrzyma. Wyjmij i naładuj akumulator.

3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora

! Przystroga! Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony. Poluzowanie akumulatora może spowodować obrażenia ciała.

⚠ Przestroga! Nie używaj siły podczas montażu akumulatora. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

3.1.1 Wkładanie akumulatora

- 1 Ustaw akumulator równo względem szczeliny w obudowie.
- 2 Wsuwaj akumulator, aż usłyszysz kliknięcie.

3.1.2 Wyciąganie akumulatora

- 1 Naciśnij przycisk z przodu akumulatora.
- 2 Wyciągnij akumulator z gniazda.

3.2 Montaż uchwytu pomocniczego

- 1 Nasuń uchwyt pomocniczy na produkt i obróć do odpowiedniej pozycji roboczej.
- 2 Obracaj rączkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować uchwyt na miejscu.
- 3 Obracaj rączkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować uchwyt.

3.3 Przełącznik obrotów

⚠ Przestroga! Nie zmieniaj kierunku obrotów podczas działania produktu. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.

Uwaga! Gdy produkt nie jest używany, przełącznik obrotów należy zawsze ustawiać w położeniu środkowym (LOCKED).

- Przed każdym użyciem sprawdź kierunek obrotów.

Rysunek 2

- 1 Patrz strzałki na przycisku wyboru obrotów.
- 2 Ustaw przełącznik obrotów w lewo lub w prawo, aby wybrać obroty w prawo lub w lewo.
- 3 Ustaw przełącznik obrotów w położeniu środkowym, aby zablokować produkt.

3.4 Zmiana trybu

⚠ Przestroga! Nie zmieniaj trybu podczas działania produktu.

⚠ Przestroga! Upewnij się, że pokrętko trybu jest prawidłowo ustawione w pozycji żądanego trybu, aby zapobiec zużyciu mechanizmu.

Rysunek 3

- Aby zmienić tryb pracy, naciśnij przycisk zwalniający i obróć pokrętko wyboru trybu, aż zablokuje się w odpowiednim ustawieniu.

Rysunek 4

3.4.1 Tylko wiercenie (A)

- Tryb ten ma zastosowanie podczas wiercenia wiertłem spiralnym lub wiertłem do drewna w drewnie, metalu lub tworzywach sztucznych.

3.4.2 Wiercenie z udarem (B)

- Tryb ten ma zastosowanie podczas wiercenia wiertłem z końcówką z węglików spiekanych w betonie, murze i innych twardych materiałach.

3.4.3 Vario-lock (C)

- Ten tryb ma zastosowanie do regulacji pozycji dłuta. Pokrętko wyboru trybu nie zablokuje się i można ręcznie wyregulować pozycję dłuta.

3.4.4 Dłuto (D)

- Ten tryb ma zastosowanie podczas dłutowania z dołączonym akcesorium do dłutowania.

3.5 Montaż i demontaż końcówki

⚠ Ostrzeżenie! Upewnij się, że końcówka jest prawidłowo zamocowana i zablokowana w uchwycie wiertarskim przed użyciem produktu.

⚠ Przestroga! Przed wymianą końcówki wyłącz produkt i wyciągnij akumulator.

3.5.1 Wkładanie końcówki

- 1 Wyczyść i nałóż niewielką ilość smaru na końcówkę trzpienia końcówki przed jej zamontowaniem. (Rysunek 5)
- 2 Włóż końcówkę do uchwytu, używając ruchu obrotowego, aż do zablokowania. (Rysunek 6)

3.5.2 Wyjmowanie końcówki

- Pociągnij tuleję blokującą do samego końca i wyjmij końcówkę. (Rysunek 7)

3.6 Obsługa produktu

⚠ Ostrzeżenie! Produkt jest wyposażony w hamulec elektryczny. Jeśli produkt nie zatrzyma się szybko po zwolnieniu przełącznika zasilania, należy zlecić jego serwisowanie wykwalifikowanemu personelowi.

⚠ Ostrzeżenie! Zawsze obsługuj urządzenie obiema rękami. Używaj uchwytu pomocniczego.

⚠ Przestroga! Nie patrz bezpośrednio w światło LED.

Uwaga! Dioda LED zaczyna świecić po naciśnięciu przełącznika zasilania. Dioda LED wyłącza się po 10 sekundach od zwolnienia przełącznika zasilania.

- Wybierz odpowiedni tryb wiercenia.
- Wybierz odpowiedni kierunek obrotów.
- Naciśnij przełącznik zasilania, aby uruchomić produkt.

Uwaga! Prędkość obrotowa uchwytu zwiększa się wraz z siłą nacisku na przełącznik zasilania.

- Aby zatrzymać produkt, zwolnij przełącznik zasilania.

3.7 Regulacja ogranicznika głębokości

- Zamocuj wiertło w uchwycie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji ogranicznika głębokości. (Rysunek 8)
- Przesuwaj ogranicznik głębokości, aż odległość między ogranicznikiem głębokości a końcem wiertła będzie równa odpowiedniej głębokości otworu lub długości śruby. (Rysunek 9)

7 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Zadanie
Produkt nie włącza się.	Akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany.	Zainstaluj akumulator prawidłowo. Patrz "3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora" na stronie 38.
	Akumulator nie jest naładowany.	Naładuj akumulator.
	Akumulator jest uszkodzony.	Zutylizuj stary akumulator i wymień na nowy.
	Produkt posiada wewnętrzne uszkodzenia lub jest zużyty.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Produkt działa powoli.	Produkt jest przeciążony.	Używaj produktu z mniejszym obciążeniem.
	Akumulator jest zużyty.	Zutylizuj stary akumulator i wymień na nowy.

- Zwolnij przycisk regulacji ogranicznika głębokości, aby zablokować ogranicznik głębokości w odpowiednim położeniu.

4 Transport

- Przed transportem produktu poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma i ostygnie oraz wyciągnij akumulator.
- Podnosząc lub przenosząc produkt, używaj uchwytu.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego akumulator i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Produkt przechowuj w temperaturze otoczenia pomiędzy 0°C a 40°C.

6 Konserwacja

⚠ Przestroga! Przed konserwacją należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulator.

- W razie potrzeby przetrzyj produkt miękką, wilgotną ściereczką.
- Chroń otwory wentylacyjne przed zabrudzeniem. Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc używaj sprężonego powietrza lub szczotki.

6.1 Serwisowanie

- Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne używanie elektronarzędzia.

Problem	Możliwa przyczyna	Zadanie
Produkt emituje nietypowe dźwięki i odgłosy grzechotania podczas pracy.	Produkt posiada wewnętrzne uszkodzenia lub jest zużyty.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Produkt jest cieplejszy niż normalnie.	Produkt jest przeciążony.	Pozostaw produkt do ostygnięcia i używaj produktu z mniejszym obciążeniem.
	Otwory wentylacyjne są zablokowane.	Użyj sprężonego powietrza lub szczotki, aby oczyścić otwory wentylacyjne.

8 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V DC
Prędkość (brak obciążenia)	0-1100 obr./min
Częstotliwość ударов	0-4800 ударов/min
Siła uderzenia	2,8 J
Uchwyt szczękowy	SDS+
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	435 x 105 x 232 mm
Masa	2,8 kg
Zakres wiercenia	
Beton	26 mm
Stal	13 mm
Drewno	30 mm
Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, L_{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB
Maksymalny poziom drgań¹	
Wiercenie udarowe a_{HV} , HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Dłutowanie a_{HV} , CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Równoważna wartość dławowania a_{HV} , CH _{eq}	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!



Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-2-6:2020.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	42
1.1	Das Produkt.....	42
1.2	Zweckgebundene Nutzung.....	42
1.3	Symbole.....	42
1.4	Produktübersicht.....	42
2	Sicherheit	43
2.1	Sicherheitshinweise.....	43
2.2	Sicherheit im Arbeitsbereich.....	43
2.3	Elektrische Sicherheit.....	43
2.4	Persönliche Sicherheit.....	43
2.5	Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	43
2.6	Verwendung und Pflege von Akku-Geräten	44
2.7	Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen.....	44
2.8	Sicherheitswarnung für Bohrhammer.....	44
2.9	Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer	44
2.10	Zusätzliche Sicherheitshinweise.....	45
2.11	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	45
3	Betrieb	45
3.1	So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie.....	46
3.2	So befestigen Sie den Zusatzgriff.....	46
3.3	Drehungswähler.....	46
3.4	So ändern Sie den Modus.....	46
3.5	So setzen Sie einen Akku ein und entfernen ihn	46
3.6	So verwenden Sie das Produkt.....	47
3.7	So stellen Sie den Tiefenmesser ein	47
4	Transport	47
5	Lagerung	47
6	Reinigung und Wartung	47
6.1	Wartung.....	47
7	Fehlersuche	48
8	Entsorgung	48
9	Technische Daten	48

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen akkubetriebenen Bohrhammer mit 4 verschiedenen Modi. Das Produkt ist Teil der Meecc Tools Multiseries 18 V. Akku und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt kann zum Bohren in Beton, Ziegel, Holz und zum Meißeln verwendet werden. Nur für den Hausgebrauch.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Atemmaske tragen.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

- Bohrfutter
- Verriegelungshülse
- Einstelltaste für den Tiefenmesser
- Drehungswähler
- Netzauslöser
- Griff
- Akkuanschluss
- LED-Anzeige
- Modus-Wahlknopf
- Verstellbarer Zusatzgriff
- Tiefenmesser

Zubehör

- Flacher Meißel
- Spitzmeißel
- Bohrer x3

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.3 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Modifizieren Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

2.4 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

2.5 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Achten Sie auf die Unversehrtheit von Etiketten und Namensschildern. Diese enthalten wichtige Informationen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

2.6 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

2.7 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.
- Um Geräusche und Vibrationen während des Betriebs zu verringern, begrenzen Sie die Zeit, in der das Produkt verwendet wird. Verwenden Sie einen Energiespar- oder vibrationsarmen Modus und verwenden Sie die entsprechende Sicherheitsausrüstung.
- Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko von Vibrationen und Lärm zu verringern.
 - Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet.
 - Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
 - Halten Sie die Griffe auf den Hebeln gut fest.

2.8 Sicherheitswarnung für Bohrhammer

⚠ Warnung! Halten Sie das Produkt an den isolierten Griffen fest, wenn Sie es in Bereichen verwenden, in denen es mit verborgenen elektrischen Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Produkts ebenfalls unter Spannung stehen und der Benutzer einen Stromschlag erleiden kann.

- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer richtig sitzt, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Produkt bei kaltem Wetter und wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde, das Produkt vor dem Betrieb unter Last warm werden.
- Halten Sie das Produkt während des Betriebs mit beiden Händen fest. Verwenden Sie den Zusatzgriff. Stoppen Sie das Produkt nach jedem Vorgang.
- Halten Sie Ihre Hände von den beweglichen Teilen fern.
- Bohrer oder Teile, die sich in der Nähe des Bohrers befinden, nicht direkt nach dem Betrieb berühren, da diese sehr heiß werden können.
- Einige Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt bedienen und tragen Sie eine Gesichtsmaske.
- Tragen Sie beim Schlagbohren einen Gehörschutz, um Hörverlust zu vermeiden.

2.9 Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer

- Arbeiten Sie nicht mit einer höheren Geschwindigkeit als der maximalen Drehzahl des Bits. Bei höheren Geschwindigkeiten besteht die Gefahr, dass sich der Bohrer verbiegt, wenn er sich dreht, ohne mit dem Werkstück in Berührung zu kommen, was zu Verletzungen führen kann.

- Beginnen Sie den Vorgang immer mit niedriger Drehzahl und erhöhen Sie die Drehzahl, sobald die Spitze des Bohrers mit dem Werkstück in Berührung kommt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer in gerader Linie zum Werkstück steht, wenn Sie Druck ausüben. Üben Sie nicht zu viel Druck aus. Bohrer können sich verbiegen und zu Schäden oder Kontrollverlust führen, was Verletzungen zur Folge haben kann.

2.10 Zusätzliche Sicherheitshinweise

Hinweis! Das Produkt ist akkubetrieben. Sicherheitshinweise finden Sie in den Benutzerhandbüchern des Akkus und des Ladegeräts.

- Lose Werkstücke müssen immer gesichert werden.
- Lassen Sie den Abzug sofort los, wenn das Produkt blockiert wird. Stellen Sie sich auf hohe Drehmomente ein, die Rückschläge verursachen können.

Hinweis! Das Produkt kann blockieren, wenn es sich nicht frei im Werkstück bewegen kann oder wenn es überlastet wird.

- Warten Sie immer, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es absetzen. Das Produkt kann abrupt zum Stillstand kommen und dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Halten Sie das Produkt richtig. Stellen Sie sich beim Anziehen und Lösen von Schrauben auf vorübergehend hohe Drehmomente ein.
- Benutzen Sie geeignete Detektoren, um verborgene Rohre oder Stromleitungen aufzuspüren, oder wenden Sie sich an Fachpersonal.
- Ein Teil des Staubs, der durch Bohrarbeiten entsteht, enthält Chemikalien, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:
 - Blei aus bleihaltiger Farbe
 - kristallines Siliziumdioxid aus Ziegeln und Zement und anderen Mauerwerksprodukten
 - Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Um gesundheitliche Probleme zu vermeiden: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und arbeiten Sie mit zugelassener Sicherheitsausrüstung, z. B. Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern mikroskopisch kleiner Partikel entwickelt wurden.

2.10.1 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Gefahr durch ein elektromagnetisches Feld, das während des Betriebs der Maschine erzeugt wird. Unter bestimmten Umständen kann sich dieses Feld negativ auf aktive oder passive medizinische Implantate auswirken.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen, die medizinische Implantate tragen, ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine bedienen.

2.11 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1.1 Überlastungsschutz

- Wenn der Akku mit zu hohem Strom betrieben wird, stoppt das Produkt automatisch. Wenn dies passiert, stoppen Sie das Produkt und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut starten.

3.1.2 Überhitzungsschutz

- Wenn das Produkt überhitzt, stoppt es automatisch. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut starten.

3.11.3 Überentladungsschutz

- Wenn die Akkukapazität zu niedrig ist, stoppt das Produkt automatisch. Entfernen Sie den Akku und laden Sie ihn auf.

3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie

! Achtung! Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Wenn sich der Akku löst, kann dies zu Verletzungen führen.

! Achtung! Wenden Sie keine Gewalt an, um den Akku zu befestigen. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

3.1.1 So bringen Sie eine Batterie an

- 1 Richten Sie den Akku an den Schlitten im Gehäuse aus.
- 2 Drücken Sie den Akku, bis ein Klicken zu hören ist.

3.1.2 So entfernen Sie eine Batterie

- 1 Drücken Sie den Knopf auf der Vorderseite des Akkus.
- 2 Ziehen Sie den Akku aus dem Akkuanschluss heraus.

3.2 So befestigen Sie den Zusatzgriff

- 1 Den Zusatzhandgriff auf das Produkt aufstecken und in die gewünschte Arbeitsposition drehen.
- 2 Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um ihn in Position zu halten.
- 3 Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.

3.3 Drehungswähler

! Achtung! Ändern Sie die Drehrichtung nicht, wenn das Produkt in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Hinweis! Stellen Sie die Drehwahltaste immer in die mittlere Position (VERRIEGELT), wenn das Gerät nicht benutzt wird.

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Drehrichtung.

Abbildung 2

- 1 Beachten Sie die Pfeile auf der Drehwahltaste.
- 2 Drücken Sie die Drehwahltaste nach links oder rechts, um im oder gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.
- 3 Bringen Sie den Drehungswähler in die mittlere Position, um das Produkt zu verriegeln.

3.4 So ändern Sie den Modus

! Achtung! Ändern Sie den Modus nicht, während das Produkt in Betrieb ist.

! Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Modusknopf richtig in die richtige Modusposition gestellt ist, um Verschleiß am Mechanismus zu vermeiden.

Abbildung 3

- Um den Betriebsmodus zu ändern, drücken Sie die Entriegelungstaste und drehen Sie den Moduswahlknopf, bis er in den entsprechenden Modus einrastet.

Abbildung 4

3.4.1 Nur Drehung (A)

- Dieser Modus eignet sich zum Bohren mit einem Spiralbohrer oder Holzbohrer, um in Holz-, Metall- oder Kunststoffmaterialien zu bohren.

3.4.2 Rotation mit Hämmern (B)

- Dieser Modus ist zum Bohren mit einem Bohrer mit Hartmetallspitze zum Bohren in Beton, Mauerwerk und anderen harten Materialien geeignet.

3.4.3 Vario-Verriegelung (C)

- Dieser Modus dient zum Anpassen der Meißelposition. Der Moduswahlknopf rastet nicht ein und Sie können die Meißelposition von Hand einstellen.

3.4.4 Meißel (D)

- Dieser Modus ist für das Meißeln mit angebrachtem Meißelzubehör geeignet.

3.5 So setzen Sie einen Akku ein und entfernen ihn

! Warnung! Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer korrekt im Bohrfutter befestigt und verriegelt ist, bevor Sie das Produkt verwenden.

! Vorsicht! Stoppen Sie das Produkt und entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Bohrer wechseln.

3.5.1 So befestigen Sie ein Bit

- 1 Reinigen Sie das Schaftende des Bohrers und tragen Sie eine kleine Menge Fett darauf auf, bevor Sie den Bohrer einsetzen. (Abbildung 5)
- 2 Stecken Sie den Bohrer mit einer Drehbewegung in das Futter, bis er einrastet. (Abbildung 6)

3.5.2 So entfernen Sie einen Bohrer

- Ziehen Sie die Verriegelungshülse ganz nach unten und entfernen Sie den Bohrer. (Abbildung 7)

3.6 So verwenden Sie das Produkt

⚠️ Warnung! Das Produkt verfügt über eine elektrische Bremse. Wenn das Produkt nach dem Loslassen des Netzauslösers nicht schnell stoppt, lassen Sie es von qualifiziertem Personal warten.

⚠️ Warnung! Bedienen Sie das Produkt immer mit 2 Händen. Verwenden Sie den Zusatzgriff.

⚠️ Achtung! Schauen Sie nicht direkt in das LED-Licht.

Hinweis! Das LED-Licht leuchtet auf, wenn der Netzauslöser gedrückt wird. Das LED-Licht stoppt 10 Sekunden, nachdem Sie den Auslöser losgelassen haben.

- 1 Wählen Sie den entsprechenden Bohrmodus aus.
- 2 Wählen Sie die entsprechende Drehrichtung aus.
- 3 Drücken Sie den Einschaltknopf, um das Produkt zu starten.

Hinweis! Die Drehgeschwindigkeit des Futters nimmt zu, je stärker der Auslöser gedrückt wird.

- 4 Um das Produkt zu stoppen, lassen Sie den Einschaltknopf los.

3.7 So stellen Sie den Tiefenmesser ein

- 1 Befestigen Sie den Bohrer im Bohrfutter.

- 2 Halten Sie die Einstelltaste des Tiefenmessers gedrückt. (Abbildung 8)

- 3 Bewegen Sie den Tiefenmesser, bis der Abstand zwischen dem Tiefenmesser und dem Ende des Bohrers der anwendbaren Tiefe des Lochs oder der Schraube entspricht. (Abbildung 9)

- 4 Lassen Sie die Einstelltaste des Tiefenmessers los, um den Tiefenmesser in Position zu verriegeln.

4 Transport

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt transportieren.
- Benutzen Sie die Griffe, wenn Sie das Produkt anheben oder bewegen.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie den Akku und lagern Sie ihn an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 0°C oder über 40°C auf.

6 Reinigung und Wartung

⚠️ Vorsicht! Stoppen Sie das Produkt und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen Tuch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Schmutz. Verwenden Sie Druckluft oder eine Bürste, um schwer zugängliche Stellen zu reinigen.

6.1 Wartung

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

7 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt startet nicht.	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Akku richtig ein. Siehe „3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie“ auf Seite 46.
	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie die Batterie auf.
	Der Akku ist beschädigt.	Entsorgen Sie den alten Akku und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
	Das Produkt weist innere Beschädigungen oder Verschleiß auf.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das Produkt läuft langsam.	Das Produkt ist überlastet.	Lassen Sie das Produkt mit einer niedrigeren Geschwindigkeit arbeiten.
	Der Akku ist abgenutzt.	Entsorgen Sie den alten Akku und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Das Produkt macht während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche und klappert.	Das Produkt ist intern beschädigt oder abgenutzt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das Produkt ist wärmer als normal.	Das Produkt ist überlastet.	Lassen Sie das Produkt abkühlen und arbeiten Sie mit einer niedrigeren Geschwindigkeit.
	Die Lüftungsschlitze sind blockiert.	Verwenden Sie Druckluft oder eine Bürste, um die Lüftungsschlitze zu reinigen.

8 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen.
Verbrennen Sie das Produkt nicht.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V DC
Geschwindigkeit (ohne Last)	0-1100 Upm
Schlagzahl	0 bis 4800 Schläge pro Minute
Schlagkraft	2,8 J
Bohrfutter	SDS+
Abmessungen (L x B x H)	435 x 105 x 232 mm
Gewicht	2,8 kg
Bohrleistung	
Beton	26 mm
Stahl	13 mm
Holz	30 mm
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L _{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schalleistungspegel, L _{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB

Spezifikation	Wert
Maximaler Vibrationspegel ¹	
Hammerbohren a _{hv} , HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Meißeln a _{hv} , CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Äquivalenter Meißelwert a _{hv} , CHeq	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²

 **Warnung!** Stets Gehörschutz tragen!

 **Warnung!** Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-2-6:2020 ermittelt.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	49
1.1	Tuote	49
1.2	Käyttötarkoitus	49
1.3	Symbolit.....	49
1.4	Tuotteen yleiskuvaus	49
2	Turvallisuus	50
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	50
2.2	Työalueen turvallisuus.....	50
2.3	Sähköturvallisuus.....	50
2.4	Henkilökohtainen turvallisuus	50
2.5	Sähkötökalun käyttö ja hoito	50
2.6	Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	51
2.7	Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi	51
2.8	Poravasaran turvallisuusvaroitusta	51
2.9	Turvallisuusohjeet pitkiä poranteriä käytettäessä.....	51
2.10	Muut turvaohjeet.....	51
2.11	Käytön turvaohjeet.....	52
3	Käyttö	52
3.1	Akun kiinnittäminen ja irrottaminen	52
3.2	Apukahvan kiinnittäminen.....	52
3.3	Pyörimissuunnan valintapainike	52
3.4	Tilan vaihtaminen.....	53
3.5	Terän kiinnittäminen ja irrottaminen	53
3.6	Tuotteen käyttäminen	53
3.7	Syvyysmittarin säätäminen	53
4	Kuljettaminen	54
5	Säilytys	54
6	Ylläpito	54
6.1	Huolto.....	54
7	Vianetsintä	54
8	Hävittäminen	54
9	Tekniset tiedot	55

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on akkukäyttöinen poravasara, jossa on 4 poraustilaa. Tuote on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta voidaan käyttää betonin, tiilen ja puun poraamiseen sekä talttaamiseen. Vain kotikäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Käytä silmä- ja kuulosuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteiden mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

- Istukka
- Lukitusholkki
- Syvyysmittarin säätöpainike
- Pyörimissuunnan valintapainike
- Virtalaukaisin
- Kahva
- Akunpidike
- LED-valo
- Tilanvalitsimen nappi
- Säädettävä apukahva
- Syvyysmittari

Lisätarvikkeet

- Litettä taltta
- Kärkitalta
- Poranterät x 3

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusrisikin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaluissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

2.3 Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovitava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua (RCD) virransyöttöä. Vikavirtasuojaus vähentää sähköiskun riskiä.

2.4 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä ja kuulosuojaimet.

- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita yllättävissä tilanteissa.
- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölysäiliön käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunniin murtu-osassa.

2.5 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirrät työkalun varastoon. Tällaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuina tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Säilytä tarrat ja tyyppikilvet. Niissä on tärkeitä tietoja.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät juutu kiinni niin helposti ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

2.6 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Lataa akku vain valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään jonkin muun akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.

2.7 Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Voit vähentää melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla tuotteen käyttöaikaa. Käytä matalatehoista tai matalatärinäistä tilaa ja asianmukaisia suojavarusteita.
- Noudata varotoimia vähentääksesi värinälle ja melulle altistumisen riskiä.
 - Tarkista, että tuote on hyvässä kunnossa.
 - Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia lisävarusteita.
 - Pidä kahvoista/ottimista lujasti kiinni.

2.8 Poravasaran turvallisuusvaroit

⚠ Varoitus! Pidä kiinni sähkötyökalun eristetyistä kahvoista, kun käytät sitä alueilla, joilla se voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa. Kosketus jännitteisen kaapelin kanssa aiheuttaa sen, että myös tuotteen metalliosat ovat jännitteisiä ja käyttäjä voi saada sähköiskun.

- Varmista, että terä on oikein paikallaan ennen tuotteen käyttöä.

- Kylmällä säällä ja kun tuotetta ei ole käytetty pitkään aikaan, anna tuotteen lämmetä kuormittettuna ennen käyttöä.
- Pitele tuotetta tiukasti molemmilla käsillä käytön aikana. Käytä apukahvaa. Pysäytä tuote jokaisen toimenpiteen jälkeen.
- Pidä kädet poissa liikkuvista osista.
- Älä koske terään tai sen lähellä oleviin osiin heti käytön jälkeen, koska ne voivat kuumentua.
- Jotkut materiaalit voivat sisältää myrkyllisiä kemikaaleja. Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta ja käytä hengityssuojainta.
- Käytä kuulosuojaimia iskuporauksessa kuuloaistin vahingoittumisen estämiseksi.

2.9 Turvallisuusohjeet pitkiä poranteriä käytettäessä

- Älä käytä suurempaa nopeutta kuin terän suurin sallittu nopeus. Terä voi vääntyä suurilla nopeuksilla, jos se pyörii koskettamatta työkalappaletta, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- Aloita työ aina alhaisella nopeudella ja lisää nopeutta, kun terän kärki koskettaa työkalappaletta.
- Varmista, että terä on suorassa linjassa työkalupaleen kanssa, kun kohdistat siihen painetta. Älä paina liikaa. Terät voivat vääntyä ja aiheuttaa rikkoutumisen tai hallinnan menettämisen, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen.

2.10 Muut turvaohjeet

Huom. Tuote on akkukäyttöinen. Katso turvallisuustiedot akun ja laturin käyttöohjeista.

- Irralliset työkalupaleet on aina kiinnitettävä.
- Vapauta liipaisin välittömästi, jos tuote tukkeutuu. Varaudu siihen, että suuret vääntömomentit aiheuttavat takapotkuja.

Huom. Tuote voi jumiutua, jos se ei voi liikkua vapaasti työkalupaleessa tai kun se ylikuormittuu.

- Odota aina, että tuote on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin lasket sen pois käsistäsi. Tuote voi pysähtyä äkillisesti ja aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- Pitele tuotetta oikein. Kun kiristät ja löysäät ruuveja, varaudu suuren vääntömomentin aiheuttamiin tilapäisiin vaikutuksiin.
- Käytä soveltuvia ilmaisimia piilotettujen putkien tai sähköjohtojen löytämiseen tai ota yhteyttä valtuutettuun henkilökuntaan.

- Osa iskuporauksen aiheuttamasta pölystä sisältää kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vikoja tai muita lisääntymishaittoja. Näitä kemikaaleja voivat olla
 - lyijy lyijypohjaisesta maalista
 - kiteinen piidioksidi tiilestä, sementistä ja muista muuraustuotteista
 - arseeni ja kromi kemiallisesti käsitellyistä puutavarasta.

Ehkäise terveysongelmia työskentelemällä hyvin ilmastoidussa tilassa ja käyttämällä hyväksyttyjä henkilösuojaimia, kuten hengityssuojaimia, jotka on suunniteltu suodattamaan mikroskooppiset hiukkaset.

2.10.1 Jäännösriskit

Jäännösriskejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti.

Tämän sähkötyökalun tyyppiin ja rakenteeseen voi liittyä seuraavia vaaroja:

- Kuulovaurio, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat tärinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.
- Leikkausvammat
- Koneen käytön aikana syntyvän sähkömagneettisen kentän aiheuttama vaara. Tietyissä olosuhteissa tämä kenttä voi vaikuttaa negatiivisesti aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin.
- Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen vaaran vähentämiseksi on suositeltavaa, että lääketieteellisiä implantteja käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärinsä ja implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttöä.

2.11 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairastunut tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppautasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.11.1 Ylikuormitusuoja

- Kun akkua käytetään liian suurella virralla, tuote pysähtyy automaattisesti. Kun näin tapahtuu, sammuta tuote ja anna sen jäähtyä ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

3.11.2 Ylikuumenemissuoja

- Kun tuote ylikuumentuu, se pysähtyy automaattisesti. Anna tuotteen jäähtyä ennen sen käynnistämistä uudelleen.

3.11.3 Ylipurkaussuoja

- Kun akun kapasiteetti on liian alhainen, tuote pysähtyy automaattisesti. Poista akku ja lataa se.

3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen



Huomio! Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Jos akku irtoa, se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.



Huomio! Älä käytä voimaa akun kiinnittämiseen. Jos sitä ei ole helppo kiinnittää, se ei ole oikein kohdistettu.

3.1.1 Akun kiinnittäminen



Kohdista akku kotelon aukkoihin.



Tönnä akkua, kunnes kuulet napsahduksen.

3.1.2 Akun irrottaminen



Paina akun etuosassa olevaa painiketta.



Vedä akku ulos akkuliitännästä.

3.2 Apukahvan kiinnittäminen



Aseta apukahva tuotteen päälle ja kierrä se sopivaan työasentoon.



Lukitse kahva paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.



Irrota kahva kiertämällä sitä vastapäivään.

3.3 Pyörimissuunnan valintapainike



Huomio! Älä muuta pyörimissuuntaa tuotteen ollessa toiminnassa. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.

Huomaa! Aseta pyörimissuunnan valintapainike aina keskiasentoon (LUKITTU), kun tuotetta ei käytetä.

- Tarkista pyörimissuunta ennen jokaista käyttöä.

Kuva 2

1 Käytä apuna pyörimissuunnan valintapainikkeessa olevia nuolia.

2 Paina pyörimissuunnan valintapainiketta vasemmalle tai oikealle valitaksesi suunnaksi myötä- tai vastapäivän.

3 Lukitse tuote asettamalla pyörimissuunnan valintapainike keskiasentoon.

3.4 Tilan vaihtaminen

! **Huomio!** Älä vaihda tilaa tuotteen ollessa käynnissä.

! **Huomio!** Varmista, että tilanvalitsimen nuppi on asetettu oikein poraustilan asentoon mekanismin kulumisen estämiseksi.

Kuva 3

- Voit vaihtaa toimintatilaa painamalla vapautuspainiketta ja kääntämällä tilanvalitsimen nuppia, kunnes se napsahtaa oikeaan tilaan.

Kuva 4

3.4.1 Vain pyörimisliike (A)

- Tämä tila on sopiva, kun kierre- tai puuporanterällä porataan puuta, metallia tai muovimateriaalia.

3.4.2 Pyörimisliike iskuporauksella (B)

- Tämä tila on sopiva, kun karbidikärjellä varustetulla poranterällä porataan betonia, muurausta tai muuta kovaa materiaalia.

3.4.3 Vario-lock (C)

- Tätä tilaa voidaan käyttää taltan asennon säätämiseen. Tilanvalitsimine nuppi ei lukitu, ja voit säätää taltan asentoa käsin.

3.4.4 Taltta (D)

- Tämä tila soveltuu talttaamiseen, kun tuotteeseen on kiinnitetty talttalisätarvike.

3.5 Terän kiinnittäminen ja irrottaminen

! **Varoitus!** Varmista, että terä on kiinnitetty oikein ja lukittu poran istukan sisään ennen tuotteen käyttöä.

! **Huomio!** Pysäytä tuote ja irrota akku ennen terän vaihtamista.

3.5.1 Pikaistukan kiinnittäminen

1 Puhdista ja levitä pieni määrä rasvaa poranterän varren päähän ennen terän asentamista. (Kuva 5)

2 Aseta terä istukkaan kiertäen, kunnes se lukittuu. (Kuva 6)

3.5.2 Terän irrottaminen

- Vedä lukitusholkki kokonaan alas ja irrota poranterä. (Kuva 7)

3.6 Tuotteen käyttäminen

! **Varoitus!** Tuotteessa on sähköjarru. Jos tuote ei pysähdy nopeasti sen jälkeen, kun virtalaukaisin on vapautettu, anna pätevän henkilökunnan huoltaa tuote.

! **Varoitus!** Käytä tuotetta aina kahdella kädellä. Käytä apukahvaa.

! **Huomio!** Älä katso suoraan LED-valoon.

Huomaa! LED-valo syttyy, kun virtaliipaisinta painetaan. LED-valo sammuu 10 sekunnin kuluttua siitä, kun vapautat laukaisimen.

1 Valitse sopiva poraustila.

2 Valitse sopiva pyörimissuunta.

3 Käynnistä tuote painamalla virtalaukaisinta.

Huom. Istukan pyörimisnopeus kasvaa, mitä enemmän laukaisinta painetaan.

4 Pysäytä toiminta vapauttamalla virtalaukaisin.

3.7 Syvyysmittarin säätäminen

1 Kiinnitä poranterä istukkaan.

2 Paina syvyysmittarin säätöpainiketta ja pidä sitä painettuna. (Kuva 8)

3 Säädä syvyysmittaria, kunnes syvyysmittarin ja poranterän pään välinen etäisyys on yhtä suuri kuin reiän tai ruuvien soveltuva syvyys. (Kuva 9)

4 Lukitse syvyysmittari paikalleen vapauttamalla syvyysmittarin säätöpainike.

4 Kuljettaminen

- Anna tuotteen pysähtyä kokonaan ja jäähtyä ja poista akku ennen kuin kuljetat tuotetta.
- Käytä kahvoja, kun nostat tai siirrät tuotetta.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista akku ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Älä säilytä tuotetta tilassa, jossa ympäristön lämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C.

7 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tuote ei käynnisty.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akku oikein. Katso ”3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen” sivulla 52.
	Akkua ei ole ladattu.	Lataa akku.
	Akkua on vaurioitunut.	Hävitä vanha akku ja vaihda se uuteen.
	Tuotteessa on sisäisiä vaurioita tai kulumista.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Tuote toimii hitaasti.	Tuote on ylikuormittunut.	Käytä tuotetta hitaammalla asetuksella.
	Akkua on kulunut.	Hävitä vanha akku ja vaihda se uuteen.
Tuotteesta kuuluu epätavallisia ääniä ja kolinaa käytön aikana.	Tuotteessa on sisäisiä vaurioita tai kulumista.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Tuote on normaalia lämpimämpi.	Tuote on ylikuormittunut.	Anna tuotteen jäähtyä ja käytä sitä hitaammalla asetuksella.
	Tuuletusaukot ovat tukossa.	Käytä paineilmaa tai harjaa tuuletusaukkojen puhdistamiseen.

8 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

6 Ylläpito

! **Huomio!** Pysäytä tuote ja irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.

- Puhdista tuote tarvittaessa pehmeällä ja kostella liinalla.
- Pidä tuuletusaukot puhtaina roskista. Käytä paineilmaa tai harjaa vaikeapääsyisten alueiden puhdistamiseen.

6.1 Huolto

- Sähkötyökaluja saavat huoltaa vain ammattitaitoiset henkilöt käyttämällä niille tarkoitettuja, vastaavia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen käyttää myös huollon jälkeen.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V DC
Nopeus ilman kuormitusta	0-1100 rpm
Iskutiheys	0-4800 bpm
Iskuteho	2,8 J
Istukka	SDS+
Mitat (P x L x S)	435 x 105 x 232 mm
Paino	2,8 kg
Porauskapasiteetti	
Betoni	26 mm
Teräs	13 mm
Puu	30 mm
Melutasot	
Äänenpainetaso, L_{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Mitattu äänitehotaso, L_{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB
Suurin tärinän taso ¹	
Iskuporaus $_{hv}$, HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Taltaus $_{hv}$, CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vastaava taltausarvo a_{hv} , CH _{eq}	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!

Varoitus! Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, kuten työkalun virrankatkaisuaajan, tyhjäkäyntiajan ja käynnistysajan).

¹ Ilmoitettuja tärinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-2-6:2020 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction	56
1.1	Le produit.....	56
1.2	Utilisation prévue	56
1.3	Symboles.....	56
1.4	Présentation du produit.....	56
2	Sécurité	57
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	57
2.2	Sécurité sur le lieu de travail	57
2.3	Sécurité électrique.....	57
2.4	Sécurité personnelle.....	57
2.5	Utilisation et entretien des outils électriques.....	57
2.6	Utilisation et entretien des outils à batterie	58
2.7	Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations.....	58
2.8	Avertissement de sécurité concernant le perforateur.....	58
2.9	Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs.....	58
2.10	Consignes de sécurité personnelles	58
2.11	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	59
3	Utilisation	59
3.1	Pour mettre en place et retirer une batterie	59
3.2	Pour fixer la poignée auxiliaire	60
3.3	Sélecteur de rotation.....	60
3.4	Pour changer de mode.....	60
3.5	Pour mettre en place et retirer une batterie	60
3.6	Pour utiliser le produit	60
3.7	Pour régler la butée de profondeur.....	61
4	Transport	61
5	Stockage	61
6	Maintenance	61
6.1	Entretien	61
7	Dépannage	61
8	Mise au rebut	62
9	Données techniques	62

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un perforateur sans fil à 4 modes.

Le produit appartient à la gamme Meec Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Utilisation prévue

Le produit peut être utilisé pour percer le béton, la brique et le bois ou pour buriner. Uniquement pour un usage domestique.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Portez des lunettes et des protections auditives.
	Portez un masque respiratoire.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Mandrin de perçage
2. Manchon de verrouillage
3. Bouton de réglage de la butée de profondeur
4. Sélecteur de rotation
5. Gâchette de vitesse
6. Poignée
7. Port de batterie
8. Voyant LED
9. Bouton de sélection du mode
10. Poignée auxiliaire réglable
11. Butée de profondeur

Accessoires

12. Burin plat
13. Burin pointu
14. 3 mèches

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité



Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.



Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2.3 Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

2.4 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.

- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne tendez pas trop les bras. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.5 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remettre les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Entretenez les étiquettes et les plaques signalétiques. Elles contiennent des informations importantes.
- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Les outils de coupe dotés d'arêtes tranchantes correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

2.6 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

2.7 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour diminuer le bruit et les vibrations pendant le fonctionnement, limitez le temps d'utilisation du produit. Utilisez un mode à faible puissance ou à faible vibration et utilisez l'équipement de sécurité applicable.
- Suivez les mesures de précaution pour réduire le risque d'exposition aux vibrations et au bruit :
 - Assurez-vous que le produit est en bon état.

- Utilisez exclusivement des accessoires en bon état et adaptés aux travaux.
- Tenez l'outil fermement par les poignées ou les prises.

2.8 Avertissement de sécurité concernant le perforateur



Attention ! Tenez l'outil électrique par les poignées isolées lorsque vous l'utilisez dans des endroits où il peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. En contact avec un câble sous tension, toute pièce métallique du produit passe également sous tension et risque de provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.

- Assurez-vous que la mèche est correctement positionnée avant d'utiliser le produit.
- Par temps froid et si le produit n'a pas été utilisé depuis longtemps, laissez-le se réchauffer avant de l'utiliser sous charge.
- Tenez le produit fermement des deux mains pendant les travaux. Utilisez la poignée auxiliaire. Arrêtez le produit après chaque opération.
- Gardez les mains et les pieds à l'écart des pièces mobiles.
- Ne touchez pas la mèche ou les parties qui sont proches de la mèche juste après l'utilisation, car elles peuvent être très chaudes.
- Certains matériaux peuvent contenir des produits chimiques toxiques. Attention quand vous utilisez le produit et portez un masque facial.
- Portez des protections d'oreilles lors de perçage à impact afin d'éviter toute perte d'audition.

2.9 Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs

- Ne pas utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse maximale du foret. À des vitesses plus élevées, la mèche peut plier si elle tourne sans être en contact avec une pièce, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- Démarrez toujours l'opération à bas régime et quand la pointe de la mèche entre en contact avec la pièce, augmentez la vitesse.
- Assurez-vous que la mèche est alignée avec la pièce quand vous appuyez. N'appliquez pas trop de pression. Les mèches peuvent se plier et provoquer des dommages ou une perte de contrôle et donc, des blessures corporelles.

2.10 Consignes de sécurité personnelles

Remarque ! Le produit est alimenté par une batterie. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur pour obtenir des informations sur la sécurité.

- Les pièces détachées doivent toujours être sécurisées.
- Relâchez immédiatement la gâchette si le produit se bloque. Soyez préparé(e) à de puissantes réactions de couple pouvant provoquer des rebonds.

Remarque ! Le produit peut se bloquer s'il ne peut se déplacer librement dans la pièce à travailler ou s'il est en surcharge.

- Attendez toujours que le produit soit complètement arrêté avant de le poser. Le produit peut s'arrêter brusquement et vous faire perdre le contrôle.
- Tenez le produit correctement. Quand vous serrez et desserrez des vis, soyez préparé(e) à des réactions de couple temporairement puissantes.
- Utilisez les détecteurs applicables pour déceler les tuyaux ou les lignes électriques cachés ou référez-vous à du personnel agréé.
- Certaines poussières causées par le perçage électrique contiennent des produits chimiques réputés cancérogènes ou à l'origine d'anomalies congénitales ou d'autres effets reprotoxiques. En voici quelques exemples :
 - le plomb des peintures à base de plomb ;
 - la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie ;
 - l'arsenic et le chrome contenus dans le bois traité chimiquement.

Pour prévenir tout problème de santé : travaillez dans un endroit bien ventilé et avec des équipements de sécurité approuvés, comme des masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

2.10.1 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques résiduels même si vous utilisez le produit conformément aux instructions.

Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec le type et la conception de cet outil électrique :

- Dommages auditifs si une protection auditive n'est pas portée.
- Dommages à la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Blessures par coupure
- Danger dû au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de la machine. Dans certaines circonstances, ce domaine peut affecter négativement les implants médicaux actifs ou passifs.
- Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes qui portent des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser la machine.

2.11 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

3 Utilisation

3.11.1 Protection contre les surcharges :

- Quand la batterie fonctionne avec un courant trop élevé, le produit s'arrête automatiquement. Le cas échéant, arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant de le remettre en marche.

3.11.2 Protection contre la surchauffe

- Quand le produit est en surchauffe, il s'arrête automatiquement. Laissez le produit refroidir avant de le remettre en marche.

3.11.3 Protection contre les décharges excessives

- Quand la capacité de la batterie est trop faible, le produit s'arrête automatiquement. Retirez la batterie et rechargez-la.

3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie

⚠ Attention ! Assurez-vous que la batterie est correctement fixée. Si la batterie se desserre, cela peut causer des blessures.

⚠ Attention ! Ne forcez pas pour fixer la batterie. Si elle n'est pas facile à fixer, c'est qu'elle n'est pas correctement alignée.

3.1.1 Pour attacher une batterie

- 1 Alignez la batterie sur les fentes du boîtier.
- 2 Poussez la batterie jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

3.1.2 Pour retirer une batterie

- 1 Appuyez sur le bouton situé à l'avant de la batterie.
- 2 Retirez la batterie du support de batterie.

3.2 Pour fixer la poignée auxiliaire

- 1 Déplacez la poignée auxiliaire sur le produit et faites-la pivoter jusqu'à la position de travail applicable.
- 2 Tournez la poignée dans le sens horaire pour la bloquer en position.
- 3 Tournez la poignée dans le sens antihoraire pour la desserrer.

3.3 Sélecteur de rotation

⚠ Attention ! Ne changez pas le sens de rotation quand le produit est en cours d'utilisation. Assurez-vous que toutes les parties mobiles sont totalement immobilisées.

Remarque ! Mettez toujours le bouton de sélection de rotation en position centrale (LOCKED) quand le produit n'est pas en cours d'utilisation.

- Faites une vérification du sens de rotation avant chaque utilisation.

Figure 2

- 1 Reportez-vous aux flèches sur le bouton de sélection de rotation.
- 2 Appuyez sur le bouton de sélection de la rotation vers la gauche ou la droite pour une rotation dans le sens horaire ou antihoraire respectivement.
- 3 Mettez le sélecteur de rotation en position centrale pour verrouiller le produit.

3.4 Pour changer de mode

⚠ Attention ! Ne changez pas de mode quand le produit est en cours d'utilisation.

⚠ Attention ! Assurez-vous que le bouton de mode est correctement mis en position de mode de perçage pour éviter l'usure du mécanisme.

Figure 3

- Pour changer de mode, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le bouton de sélection du mode jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le mode applicable.

Figure 4

3.4.1 Rotation uniquement (A)

- Ce mode permet d'utiliser une mèche hélicoïdale ou une mèche à bois pour percer le bois, le métal ou les matières plastiques.

3.4.2 Rotation avec percussion (B)

- Ce mode permet de percer le béton, la maçonnerie et d'autres matériaux durs à l'aide d'une mèche à pointe en carbure.

3.4.3 Verrouillage variable (C)

- Ce mode est applicable pour régler la position du burin. Le bouton de sélection du mode ne s'enclenche pas et vous pouvez régler la position du burin manuellement.

3.4.4 Burin (D)

- Ce mode s'applique au burinage à l'aide d'un burin fixé.

3.5 Pour mettre en place et retirer une batterie

⚠ Attention ! Assurez-vous que la mèche est correctement fixée et verrouillée dans le mandrin avant d'utiliser le produit.

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et retirez-en la batterie avant de changer la mèche.

3.5.1 Pour fixer un foret

- 1 Nettoyez et appliquez une petite quantité de graisse sur l'extrémité de la tige de la mèche avant de la placer. (Figure 5)
- 2 Insérez la mèche dans le mandrin avec un mouvement de rotation jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Figure 6)

3.5.2 Pour enlever une mèche

- Tirez le manchon de verrouillage jusqu'au bout et retirez la mèche. (Figure 7)

3.6 Pour utiliser le produit

⚠ Attention ! Le produit est équipé d'un frein électrique. Si le produit ne s'arrête pas rapidement après avoir relâché la gâchette, adressez-vous à du personnel qualifié pour la réparation.

⚠ Attention ! Procédez toujours à 2 mains. Utilisez la poignée auxiliaire.

⚠ Attention ! Ne regardez pas directement la lumière LED.

Remarque ! Le voyant LED s'allume quand vous appuyez sur la gâchette d'alimentation. Il s'éteint 10 secondes après avoir relâché la gâchette.

- 1 Sélectionnez le mode de perçage applicable.
- 2 Sélectionnez le sens de rotation applicable.
- 3 Appuyez sur la gâchette pour commencer l'opération.

Remarque ! La vitesse de rotation du mandrin augmente au fur et à mesure que vous appuyez sur la gâchette.

- 4 Pour arrêter le produit, relâchez la gâchette.

3.7 Pour régler la butée de profondeur

- 1 Fixez la mèche dans le mandrin.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage de la butée de profondeur et maintenez-le enfoncé. (Figure 8)
- 3 Déplacez la butée de profondeur jusqu'à ce que la distance entre la butée de profondeur et l'extrémité de la mèche soit égale à la profondeur du trou ou de la vis applicable. (Figure 9)
- 4 Relâchez le bouton de réglage de la butée de profondeur pour en bloquer la position.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit ne démarre pas.	La batterie n'est pas installée correctement.	Installez la batterie correctement. Voir "3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie" à la page 59.
	La batterie n'est pas chargée.	Chargez la batterie
	La batterie est endommagée.	Mettez l'ancienne batterie au rebut et remplacez-la par une neuve.
	Le produit présente des dommages internes ou de l'usure.	Contactez votre revendeur.
Le produit fonctionne lentement.	Le produit est en surcharge.	Faites fonctionner le produit à un régime inférieur.
	La batterie est usée.	Mettez l'ancienne batterie au rebut et remplacez-la par une neuve.

4 Transport

- Laissez le produit s'arrêter complètement et retirez-en la batterie avant de le transporter.
- Utilisez la poignée pour soulever ou déplacer le produit.

5 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en la batterie et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.
- Ne stockez pas le produit dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.

6 Maintenance

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et retirez-en la batterie avant de procéder à la maintenance.

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Veillez à ce que les orifices d'aération soient exempts de débris. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse pour nettoyer les zones difficiles d'accès.

6.1 Entretien

- Les outils électriques ne doivent être entretenus que par du personnel agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir que l'outil électrique peut être utilisé en toute sécurité.

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit émet des bruits inhabituels et des cliquetis en cours d'utilisation.	Il y a des dommages internes ou de l'usure dans le produit.	Contactez votre revendeur.
Le produit est plus chaud que la normale.	Le produit est en surcharge.	Laissez le produit refroidir et faites-le fonctionner à un régime moindre.
	Les événements sont obstrués.	Utilisez de l'air comprimé ou une brosse pour dégager les événements.

8 Mise au rebut

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	18 V CC
Vitesse (pas de charge)	0-1100 tr/min.
Cadence de frappe	0-4800 bpm
Force de frappe	2,8 J
Mandrin	SDS+
Dimensions (L x l x H)	435 x 105 x 232 mm
Poids	2,8 kg
Capacité de perçage	
Béton	26 mm
Acier	13 mm
Bois	30 mm
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	89,2 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré, L_{WA}	97,2 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum ¹	
Perforateur a_{ah} , HD	10,685 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Burinage a_{bh} , CH	12,583 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Valeur de burinage équivalente a_{eq} , CHEq	11,348 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Attention ! Portez toujours une protection auditive !



Avertissement ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 62841-2-6:2020.

Inhoudsopgave

1	Inleiding	63
1.1	Het product	63
1.2	Beoogd gebruik.....	63
1.3	Symbolen	63
1.4	Productoverzicht	63
2	Veiligheid	64
2.1	Definities van veiligheid.....	64
2.2	Veiligheid werkgebied	64
2.3	Elektrische veiligheid	64
2.4	Persoonlijke veiligheid.....	64
2.5	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap.....	64
2.6	Gebruik en onderhoud van de accu	65
2.7	Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken.....	65
2.8	Veiligheidswaarschuwing voor hamerboor..	65
2.9	Veiligheidsinstructies bij het gebruik van lange boortjes.....	65
2.10	Aanvullende veiligheidsvoorschriften.....	66
2.11	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	66
3	Gebruik	66
3.1	Een accu bevestigen en verwijderen.....	66
3.2	De hulphandgreep bevestigen.....	67
3.3	De rotatiekiezer	67
3.4	Stand wijzigen	67
3.5	Een boortje bevestigen en verwijderen.....	67
3.6	Het product gebruiken	68
3.7	De dieptemeter aanpassen.....	68
4	Vervoeren	68
5	Opbergen	68
6	Onderhoud	68
6.1	Onderhoud	68
7	Problemen oplossen	68
8	Afvoeren	69
9	Technische gegevens	69

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een accu hamerboor met 4 verschillende standen. Het product is onderdeel van de Meec Tools Multiseries 18 V. De accu en acculader zijn niet inbegrepen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product kan worden gebruikt om in beton, baksteen en hout te boren en om te beitelen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Draag een ademhalingsmasker.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

- Boorhouder
- Borghuls
- Knop voor het aanpassen van de dieptemeter
- Rotatiekiezer
- Stroomstarter
- Hendel
- Accupoort
- Ledlampje
- Moduskeuzeknop
- Verstelbare hulphandgreep
- Dieptemeter

Accessoires

- Platte beitel
- Puntbeitel
- Boorbits x3

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.3 Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het contact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapters bij geaard elektrisch gereedschap. Ongeveijzigde stekkers en passende contacten verkleinen het gevaar van elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door een aardlekschakelaar beschermde voeding. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

2.4 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van een aardlekschakelaar kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddekseel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het op tilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.5 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.

- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Onderhoud labels en naamplaatjes. Deze bevatten belangrijke informatie.
- Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Juist onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden lopen minder gauw vast en zijn eenvoudiger te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

2.6 Gebruik en onderhoud van de accu

- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupakket kan een risico op brand creëren bij gebruik met een ander accupakket.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.

2.7 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Beperk de tijd dat het product wordt gebruikt om het lawaai en de trillingen tijdens het gebruik te verminderen. Gebruik een stand met laag vermogen of weinig trillingen en de toepasselijke veiligheidsuitrusting.

- Volg de voorzorgsmaatregelen om het risico op blootstelling aan trillingen en lawaai te verminderen:
 - Controleer of het product in goede staat verkeert.
 - Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor de klus.
 - Houd de handvatten of grepen stevig vast.

2.8 Veiligheidswaarschuwing voor hamerboor



Waarschuwing. Houd het product vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u het gebruikt op plaatsen waar het in contact kan komen met verborgen elektrische kabels. Contact met een stroomvoerende kabel zorgt ervoor dat de metalen onderdelen op het product onder spanning komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok geven.

- Zorg ervoor dat het boortje correct op zijn plaats zit voordat u het product gebruikt.
- Laat bij koud weer en wanneer het product lange tijd niet is gebruikt het product warm worden voordat u het onder belasting gebruikt.
- Houd het product tijdens het gebruik stevig met beide handen vast. Gebruik de hulphandgreep. Zet het product na elke gebruik uit.
- Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen.
- Raak het boortje of onderdelen die zich in de buurt van het boortje bevinden niet direct na gebruik aan, omdat deze erg heet kunnen worden.
- Sommige materialen kunnen giftige chemicaliën bevatten. Wees voorzichtig wanneer u het product bedient en draag een gezichtsmasker.
- Draag gehoorbeschermers bij het klopboren om gehoorverlies te voorkomen.

2.9 Veiligheidsinstructies bij het gebruik van lange boortjes

- Werk niet met een hogere snelheid dan de maximale snelheid van het boortje. Bij hogere snelheden kan de bit buigen als deze draait zonder in contact te komen met een werkstuk, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Start de bewerking altijd met een laag toerental en verhoog het toerental wanneer de punt van het boortje in contact komt met het werkstuk.
- Zorg ervoor dat het boortje in een rechte lijn met het werkstuk staat wanneer u druk uitoefent. Oefen niet te veel druk uit. Boortjes kunnen buigen en schade of verlies van controle veroorzaken, wat letsel kan veroorzaken.

2.10 Aanvullende veiligheidsvoorschriften

Let op! Het product werkt op een accu. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de accu en de oplader voor hun veiligheidsinformatie.

- Losse werkstukken moeten altijd worden vastgezet.
- Laat de trekker onmiddellijk los als het product geblokkeerd raakt. Wees voorbereid op reacties met een hoog koppel, wat terugslag kan veroorzaken.

Let op! Het product kan geblokkeerd raken als het niet vrij kan bewegen in het werkstuk of als het overbelast raakt.

- Wacht altijd tot het product volledig tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt. Het product kan plotseling tot stilstand komen, waardoor u de controle kunt verliezen.
- Houd het product op de juiste manier vast. Wanneer u schroeven vastdraait en losdraait, moet u zich voorbereiden op tijdelijk hoge koppelreacties.
- Gebruik toepasselijke detectoren om verborgen/elektrische leidingen te vinden of raadpleeg goedgekeurd personeel.
- Soms bevat stof dat wordt veroorzaakt door elektrisch boren chemicaliën waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere reproductieve schade veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:
 - lood uit loodhoudende verf
 - kristallijn silica uit bakstenen en cement en andere metselwerkproducten
 - arseen en chroom uit chemisch behandeld hout.

Om gezondheidsproblemen te voorkomen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen om microscopisch kleine deeltjes uit te filteren.

2.10.1 Restriscio's

Er zullen altijd restriscio's zijn, zelfs als u het product volgens de instructies bedient.

De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met het type en het ontwerp van dit elektrische gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.

- Snijwonden
- Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd terwijl de machine in werking is. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld een negatieve invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten.
- Om het gevaar van ernstig of dodelijk letsel te verminderen wordt aanbevolen dat personen die medische implantaten dragen, hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze de machine gebruiken.

2.11 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.11.1 Bescherming tegen overbelasting

- Wanneer de accu op een te hoge stroom wordt gebruikt, stopt het product automatisch. Schakel in een dergelijk geval het product uit en laat het afkoelen voordat u het opnieuw start.

3.11.2 Bescherming tegen oververhitting

- Wanneer het product oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Laat het product afkoelen voordat u het opnieuw start.

3.11.3 Bescherming tegen overontlading

- Wanneer de accu capaciteit te laag is, schakelt het product automatisch uit. Verwijder de accu en laad deze op.

3.1 Een accu bevestigen en verwijderen



Voorzichtig! Zorg ervoor dat de accu correct is aangesloten. Als de accu losraakt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen kracht om de accu te bevestigen. Als hij niet gemakkelijk te bevestigen is, is hij niet correct uitgelijnd.

3.1.1 Een accu bevestigen

- 1 Breng de accu op één lijn met de sleuven in de behuizing.
- 2 Druk op de accu totdat u een klik hoort.

3.1.2 Een accu verwijderen

- 1 Druk op de knop aan de voorkant van de accu.
- 2 Trek de accu uit de accupoort.

3.2 De hulphandgreep bevestigen

- 1 Zet de hulphandgreep op het product en draai deze naar de juiste werkpositie.
- 2 Draai de handgreep rechtsonder om de handgreep op zijn plaats te vergrendelen.
- 3 Draai de handgreep linksom om de handgreep los te maken.

3.3 De rotatiekiezer

⚠ Voorzichtig! Verander de draairichting niet wanneer het product in bedrijf is. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.

Let op! Zet de rotatiekiezer altijd in de middelste stand (LOCKED) wanneer het product niet in gebruik is.

- Controleer de draairichting voor elk gebruik.

Afbeelding 2

- 1 Raadpleeg de pijlen op de rotatiekeuzeknop.
- 2 Duw de rotatiekiezer naar links of rechts voor rotatie rechtsonder of linksom.
- 3 Zet de rotatiekiezer in de middelste stand om het product te vergrendelen.

3.4 Stand wijzigen

⚠ Voorzichtig! Verander niet van stand wanneer het product in bedrijf is.

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat de modusknop correct in een stand staat om slijtage aan het mechanisme te voorkomen.

Afbeelding 3

- Om de bedieningsmodus te wijzigen, drukt u op de ontgrendelingsknop en draait u aan de moduskeuzeknop totdat deze in de toepasselijke modus klikt.

Afbeelding 4

3.4.1 Alleen rotatie (A)

- Deze stand is van toepassing op boren met een spiraalboor of houtboor om in hout, metaal of kunststof materialen te boren.

3.4.2 Rotatie met hameren (B)

- Deze stand is van toepassing op boren met een hardmetalen boorbit om in beton, metselwerk en andere harde materialen te boren.

3.4.3 Vario-slot (C)

- Deze stand is van toepassing om de beitelpositie aan te passen. De moduskeuzeknop klikt niet vast en u kunt de beitelpositie met de hand aanpassen.

3.4.4 Beitel (D)

- Deze stand is van toepassing op beitelen met een beitelaccessoire bevestigd.

3.5 Een boortje bevestigen en verwijderen

⚠ Waarschuwing. Zorg ervoor dat het boortje correct is bevestigd en in de boorkop vergrendeld voordat u het product gebruikt.

⚠ Voorzichtig! Schakel het product uit en verwijder de accu voordat u het boortje vervangt.

3.5.1 Een bitje bevestigen

- 1 Reinigen en een kleine hoeveelheid vet aanbrengen op het schachtuiteinde van het boortje voordat u het boortje installeert. (Afbeelding 5)
- 2 Steek het boortje met een draaiende beweging in de boorkop totdat het vastklikt. (Afbeelding 6)

3.5.2 Een boortje verwijderen

- Trek de borghuls helemaal naar beneden en verwijder het boortje. (Afbeelding 7)

3.6 Het product gebruiken

⚠ Waarschuwing. Het product heeft een elektrische rem. Raadpleeg goedgekeurd personeel voor onderhoud, als het product niet snel stopt nadat u de stroomstarter hebt losgelaten.

⚠ Waarschuwing. Bedien het product altijd met 2 handen. Gebruik de hulphandgreep.

⚠ Voorzichtig! Kijk niet rechtstreeks in het LED-lampje.

Let op! Het LED-lampje gaat branden wanneer de stroomstarter wordt ingedrukt. Het LED-lampje gaat uit 10 seconden nadat u de starter hebt losgelaten.

- 1 Selecteer de toepasselijke boorstand.
- 2 Selecteer de toepasselijke draairichting.
- 3 Druk op de stroomstarter om de werking te starten.

Let op! De rotatiesnelheid van de boorkop neemt toe naarmate de stroomstarter meer wordt ingedrukt.

- 4 Als u de werking wilt stoppen, laat u de stroomstarter los.

3.7 De dieptemeter aanpassen

- 1 Bevestig de boorbit in de boorkop.
- 2 Houd de instelknop van de dieptemeter ingedrukt. (Afbeelding 8)
- 3 Verplaats de dieptemeter totdat de afstand tussen de dieptemeter en het uiteinde van de boorbit gelijk is aan de toepasselijke diepte van het gat of de schroefdiepte. (Afbeelding 9)

7 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product start niet.	De accu is niet correct geïnstalleerd.	Installeer de accu correct. Zie "3.1 Een accu bevestigen en verwijderen" op pagina 66.
	De accu is niet opgeladen.	Laad de batterij op
	De accu is beschadigd.	Voer de oude accu af en vervang deze door een nieuwe.
	Het product heeft inwendige schade of slijtage.	Neem contact op met uw verkoper.

- 4 Laat de instelknop van de dieptemeter los om de dieptemeter op zijn plaats te vergrendelen.

4 Vervoeren

- Laat het product volledig stoppen en afkoelen en verwijder de accu voordat u het product verplaatst.
- Gebruik de handgreep wanneer u het product optilt of verplaatst.

5 Opbergen

- Verwijder de batterij en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar het product niet op een locatie waar de omgevingstemperatuur lager dan 0 °C of hoger dan 40 °C is.

6 Onderhoud

⚠ Voorzichtig! Zet het product uit en verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

- Reinig het product indien nodig met een zachte en vochtige doek.
- Houd de ventilatieopeningen vrij van vuil. Gebruik perslucht of een borstel om moeilijk bereikbare plekken schoon te maken.

6.1 Onderhoud

- Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel met identieke reserveonderdelen. Hierdoor blijft het elektrisch gereedschap veilig in gebruik.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product werkt langzaam.	Het product is overbelast.	Laat het product in een lager tempo werken.
	De accu is versleten.	Voer de oude accu af en vervang deze door een nieuwe.
Het product maakt ongebruikelijke geluiden en rammelt tijdens het gebruik.	Er is sprake van inwendige schade of slijtage aan het product.	Neem contact op met uw verkoper.
Het product is warmer dan normaal.	Het product is overbelast.	Laat het product afkoelen en werk met een lagere snelheid.
	De ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.	Gebruik perslucht of een borstel om de ventilatieopeningen schoon te maken.

8 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

9 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V DC
Snelheid (zonder belasting)	0-1100 tpm
Klopsnelheid	0-4800 tpm
Slagkracht	2,8 J
Boorkop	SDS+
Afmetingen (LxBxH)	435 x 105 x 232 mm
Gewicht	2,8 kg
Boorcapaciteit	
Beton	26 mm
Staal	13 mm
Hout	30 mm
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	89,2 dB(A), $K=3$ dB
Gemeten geluidsvermogeniveau, L_{wA}	97,2 dB(A), $K=3$ dB
Maximaal trillingsniveau¹	
Hamerboren $a_{H, HD}$	10,685 m/s ² , $K=1,5$ m/S ²
Beitelen $a_{H, CH}$	12,583 m/s ² , $K=1,5$ m/S ²
Equivalente beitelwaarde $a_{H, CHeq}$	11,348 m/s ² , $K=1,5$ m/S ²



Waarschuwing. Draag altijd gehoorbeschermers!



Waarschuwing! De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 62841-2-6:2020.



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS /
DECLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

031306

Model no.: ZA-DS-195

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**ROTARY HAMMER / BORRHAMMARE / BORHAMMER / MŁOTOWIERTARKA
BOHRHAMMER / PORAVASARA / MARTEAU PERFORATEUR / BOORHAMER**

18VDC

Conforms to the following directives, regulations and standards:/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder:/ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder:/ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami:/ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen:/ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen:/ Conforme aux directives, règlements et normes suivants:/ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

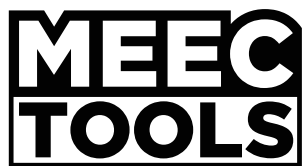
<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+A11, EN IEC 62841-2-6:2020+A11
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN IEC 63000:2018

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -25

Skara 2025-01-29

Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation.
/Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com